

# استبابة سيريرياتي

STAMBOUL SERIRYATI  
REVUE MEDICALE

آبده برهيقار طبي مجمرعه

صاحب و سهر مجمرى : دوكتور مظهر عثمانه

## مدرجات

آميب تاثيريله حصوله كلن كليه التهابى ورثه غانغره فى - عثمان شرف الدين  
رته جراحينسده كى ترقيات حاضره و بايبلان عمليا تترك نتايجى جميل شريف  
بر طبقه قرنيه آشيسى وقعسى ابراهيم ذاتى  
اقتينوبلازموزيسك تظاهرات مختلفهسى بصرى حسنى  
بى يسقوياتيلره دائر روسى تدقيقل عزالدين شادان  
باليشمق اصولى عثمان شرف الدين  
بى دوكتورلرئىز  
آثار منتشره ،

★★

★★

STAMBOUL SERIRYATI

Administration : Stamboul

vis a vis de l'ambassade de Perse

Dr. Mazhar Osman bey

Téléph. St. 1890

نسخهسى

٢٠ غروشدر .

اداره خانه : جفال اوغلى ايران سفارتخانهسى قارشوسنده  
مظهر عثمان بك معاينه خانهسى

تلفون : استانبول ١٨٩٠

«نذر» مطبعهسى

# VALEROBROMINE LEGRAND

SÉDATIF ÉNERGIQUE DES CENTRES NERVEUX

Pas d'accidents de Bromisme comme avec les Bromures minéraux

Pas d'irrégularité d'action comme avec les Valérianales

## والهرو بروميين لوغران

اك مؤثر جمله عصبيه مسكنى

معدنى برومورلرده اولدينى كى بروم عوارضى بايماز؛ والهرياناتلر كى تاثيرى غير منتظم دكلدر .

نهورالزيرلى بك چابوق تسكين ايدر . نوراستنى ، صرعه ، ايستىرى ، حموى تهيجات دن متولداويقوسزلنى ،  
بوغماجه او كسوروكنى ، عصبى و مخرش او كسوروكلى و داءالهرى تسكين ايدر .

مايكنك بهر قاشيغنده ٠,٥٠ بروموالريانات دوسود واردر .

قابسونك بهرنده ٠,٢٥ بروموالريانات دواميهزى واردر .

Darrasse Frères 13, Rue Pavée 13 - Paris

هر اجزاخانهده بولنور .

## باغرساقلرك تطهيرى

نوژول باغرساقلرك حرکاتى تنظيم ايدر .

نوژول مخرش دكلدر ، اك لطيف مليندر .

آقشام صبح برر طاتلى قاشيغى آلنور .

نوژول

ادفع قبضدر ، مطهر امعادر .

Préparé par les  
LABORATOIRES  
DU  
NUJOL  
Standard Oil Co  
(New - Jersey)  
New York



# انستیتو الیپیرین

اون ایی هدد مجموعه آونسی  
ایکی روز غروشد

آبره برهیمقار طی مجمره

اداره خانه سی: جمال اوغلتنده ایران سفارتی قارشوستنده وقتور  
مظهره عثمان بك معاينه خانه سی - تلفون استانبول ۱۸۹۰

تصادف ایلدک .

فقط صوک آیلرده تدقیق ایتدی کمز خراج دماغی،  
رئه غانغره نی خصوصیه حویضه و کلیه التهاباتی شیمدی به  
قدر بزده همان هیچ نظر دقتی جلب ایله مدیکی جهتله  
شایان اهمیتدر .

تقریباً ایکی اوچ سنه مقدم اسکندریه ده پنه زاکه  
کلیه و آمیلرک تقرری حقدنه اوچ وقعه نشر ایتشدی .  
بونی متعاقب دیگر بعض وقایع دخی نشر اولونمشدر .  
تصادف ایله دیکمز وقعه لر بونلر درجه سنده و بلکده  
بونلردن فضله شایان دقت اولدینی جهتله بر قاجنک  
مشاهداتی نقل ایدیوروز :

۱ - خسته مز هلا احمر خسته باقیچی مکتبی  
طلب سندن ۱۸ یاشارنده برخانمدر . تقریباً ایکی بچق آیی  
اول خسته لنی برکیجه آنی اولارق شدتله آغریلر ایله  
باشلا یور . بالخاصه صول کلیه ناحیه سنده اولان بو آغریلر  
موضعی قالمش و تقریباً اوچ ساعت قدر شدتله دوام  
ایلد کدن صوکره تدریجاً آزالمش فقط تامامیه زائل اولما  
مش ودائمی صورتدر . خفیف اولارق دوام ایتشدر . کرک  
شدتلی آغریلر اثناسنده و کرکسه صوکره تشوشات  
بولیه حصوله کلدیکنی خسته بیان ایتکده در . برنجی  
نوبت اثناسنده خسته معده بولانتیسی حس ایتمش  
وقوصمشدر . درجه حرارت خفیف بر صورتدر تزیاید  
ایله مشدر .

خسته اوزمان داخلیه سرویسنده یا تمش و ادار معاينه  
لرنده انری آلومین ، فضله مقدارده کومه کومه لوقوسیت ،

## آمیپ تأثیریه حصوله کلن کلیه التهابی ورئه غانغره نی

غرباخسته خانه سی امراض انسانیه متخصصی

در وقتور عثمانی شرف الدینه

شهر مزده متارکدی متعاقب برچوق آمیپلی دیزانته ری  
وقایعنه تصادف ایلدمشدر . هر نه قدر مقدما وهله حرب  
اثناسنه استانبولده دخی آمیپلی دیزانته ری . کورولمکده  
ایسه ده بوخسته لق متارکه اثناسنده صالحین بر شکل آلمش  
وشهرک هر طرفه یایلمشدر .

بونکده سببی شبهه سز ائتلاف دولتری اردولری  
ایله کلن زنجی ، هندلی ، آفریقالی الخ هررنگ وچشیدده  
افرادک آمیپلی دیزانته ری حاملی اوللری ایدی .

فقط محاربه دن صوکره هیچ شبهه سز آمیپلی دیزانتری  
وقوطای آزالمقده ایسه ده بینه کرک خسته خانه یه مراجعت  
ایدن خسته لر آراسنده و کرکسه خصوصی قاینه لره کلن  
مرضا میاننده برچوق آمیپلیر موجوددر . خسته لق  
یالکنز بر دیزانته ری بدن عبارت قالمادی . شیمدی به قدر  
آمیپلرک حصوله کتیردیکی برچوق اختلاطانه دخی شاهد  
اولدق . بو اختلاطات میاننده اک زیاده جالب نظر دقت  
اولانی خراج کبد ایدی . بوندن باشقه خراج کبد ایله  
برلکده التهاب حاد پلورایه ، آمپه مه ، خراج کبدک  
پزقارد دروننه آچیلما سندن متولد قیچی بر بقاردیتلره ،  
ذیل دودی التهابانه ، ثقب امعایه ، امعا انصافاته الخ

KEPHALGINE

قاشه لری

کفالتین

باش آغریسی ، دیش آغریسی و علی العموم آلام عصیه ده شایان توصیه در .  
وکیل عمومیسی : برتو آرسلان استانبول سرکجهی قیصری خان نومرو : ۱۶

## نوراسه پتین [روژیه]

49, Avenue de Villiers  
PARIS

# URASEPTINE ROGIER

عضویتدن « حامض بولک طرد و اطراحنی تسهیل ایچون مستعمل ادویه نك  
اك مكمل واك موافق در .

طرز استعمال: براز صو ایچنده ۳ - ۶ قهوه قاشینی

وکیل عمومیسی : برتو آرسلان استانبول سرکجهی قیصری خان نومرو ۱۶

مثاله وکلیه نك مضاد عفیمی  
دماهز ، آرتریتیزم و نایچی

باغچه قیو حمیدیه تره سی  
بش بول آغزنده

## اولیا زاده نورالدین دواتر عالیه متمهدی

بالموم لابور اتوار لوازمانی  
اجرای کیمبویه آلات و ادوات زجاجیه اولتره میقرو سقوب ، میقرو طوم نه توو ،  
اوقلاو ، سانتیفرام ، میلیفرام ، بیلمیقرا ملق حساس ترازیلرله (۱۲۰) کیلویه قدر آدم  
طاران اوتوماتیق آینه لی ترازیلر ، صوکه سیستم حقیقی ره فورشر سفله لریله چلیک ، تیکل ، پلاتین ایکنه لر ، واسرمان تعاملی  
ایچون قوتورولی هممولیزین و کیدا قرنجی خلاصه لری هر جنس سروملرله توبرکولین آشیلری ، مستننا لوانظه ، لوسیون  
وقولویسانه سانسلی داتامیاسه دن ۱۰٪ نقصاننده بومزده فروخت اولتور . سپارش قبول و سر عتله ارسالی تکمل اولتور .

## ایودو پیتون کاظم

اک غیور و عقیف اجزایلر مزدن عمد کاظم بکک پک زیاده امتنا وفدا کارقله استحضار ایتدیکی  
پیتونل ایودو پیاسه ده کی بوتون ایودو مرکبانه فائقدر . بدی سنده اطبا مرکز اوقدر اءتادیجی جلب ایتمشدر ، که  
بو فیتندار علاجی یازمق ایسته بن هر حکیم ، مطلق ایودو پیتون کاظمی ترجیح ایتکده در .

## OX YMENT HOL

به درودینک اوقسیانتول نابه تلری بوغاز و طرق تنفسیه آفاننده کونده ۱ - ۱۰ « بهت

## هیپر تری HIPER THERMAN

فرط سمانتک پروتئینله تداویسی در . تداوی مدتی اوچ آیی در . بین العضلی شیرینغه در .  
شیمدی به قدر یابیلان نجر به لرادمانه ، یمک ویاصو برهیزینه لزوم کوریلکسزین ۱۵ - ۲۰ کیلوضعیقلانه بیله جکنی کوستر مکده در .  
هیپر ترمان ۶ و ۲۰ آمبولق قوطی ایچنده ۲ یا خود بش ساتی متره مکعبی و یا ۲ ساتی متره مکعبلق ۴۸ آمبوللی  
وطیلر دروننده صاتیلمقده در . هیپر ترمان پروتئین تداویسی استلزام ایدن هر وقعه ده ده قابل تطبیق در .

کریواته حمرای کلیه حجراتی و بعضی اسطوانات کورولمشدر. یاپیلان تداوی به رغماً خسته نك آغریلری کچمیور. خفیف خفیف دوام ایدیور. و بعضاً درجه حرارت اوتوزیدی بچنی کچمه مک اوزره یوکسلور. آغریلرک زیاده کیجه لری تزیاد ایدیور، استراحت ایله قسماً زائل اولور، مشی و حرکت ایله تزیاد ایدیور ایتمش. خسته نك معاینه سنده ره وقلیده مهم بر تغیر کورولور. کبد و طحال حدود طبیعی رنده در. رفلکسلر طبیعی در. درجه حرارت ایسه شیمی به قدر یوقاریده دخی بحث ایدلیکی اوزره ۳۷,۵ کچمه مکده در. اولدجه ضعیف و بوی اوزون اولان بوقیزده وهله اولاده عقله برتدرن کلیه کلیور. مرضک تدریجاً باشلامسی و خفیف خفیف دوامی بوفکری بر درجه به قدر تقویه ایتمکده در. بوندن باشقه خاطره حصات کلیه ویه دخی گلکده در. فقط آغریلر پک شدتلی اولماسی و نوبت شککنده کله مسی حصاة کلیویه فکریخی بر درجه به قدر ازاله ایلور.

جهاز بولی دها یقیندن تدقیق اولدینی زمان هر ایکی ناحیه کلیه ده برتبارز مشاهده اولونمور؛ هر ایکی جهتده دخی وجع موجود در؛ تقاص عضلات بطنیه کلیه لک لایقوله حس اولونماسه مانع اولمده در.

مکرر رونتکن معاینه سی هر ایکی کلیه ده داعی شبهه برلکه کوسترهمه مشدر. خسته نك ادراری ایسه خفیف بولایقدر. مقدار بعضاً ۳۰۰ گرامدن آشانی دوشیور و ۲۵۰ نیسانه قدر اوچوز گرام اطرافنده اولق اوزره دوام ایدیور.

ادرارندن بر مقدار سانتیفورزه ایدیلرک قوبایه زرق ایدلمشدر. فقط حیوانه بر آی صوکره اوتوبسی یاپیلدینی زمان بر تغیره تصادف اولونما مشدر.

سیستوسقوبی معاینه سنده مثلث لیوتودک قاعده سنده دوغری بر آفصله احتقان موجود اولدینی کورولمشدر.

حالبیرک فوه لری واضحاً کورولمکده در. صول کلیه دن کلن ادرار ایسه بولایقدر.

بو دفعه یاپیلان ادرار معاینه سنده اثری مقدارده آلبومین، مبدول کریواته حمرای، بر مقدار لوقوسیت، نه پتهل حجراتی، متغیر کلیه حجراتی واورات دوسود بلوراتی کوریلور. عینی زمانده مدور، دروننده یشیل، اوافق کریوات حمرای پارچه لری بولنان اجسامه تصادف ایدیلور که بواجسام نظر دقتی جلب ایدیور. تازه اولارق جلب ایدیلن ادرار لردده بواجسام ایکی قسمدن عبارت اولدینی کوریلور. بر قسمی حیپی، بر قسمی ده شفاف و محیطیدر. درونلرنده تصادف ایدیلن کریواته حمرای اقسامی بونلرک آمیب اولدق لری انباته کافی ایسه ده یه دوغریدن دوغری به مثانه دن صوندا ایله ادرار آلنرق معاینه سی اجرا ایدیور. بودفعه مذکور اجسامده وضعی آمیبی حرکات دخی مشاهده اولنیور و بونلرک مرضی آمیب اولدق لری نه هیچ شبهه قالمور. بوندن باشقه واضح برنوه دخی کورولمکده در. بونوه اولدجه فضله قروماتینی حاویدر. او حالده ایکی قسمدن عبارت، اکتوبلازما، آندوبلازمالی، واضح نوله لی، استظالات مخصوصه ایله حرکت ایدن و درونلرنده کریواته حمرای و بعضاً دهضم اولق اوزره بولنان کریواته حمرای اقسامی موجود و بواجسامک آمیب اولمندن شبهه ایتمک قطعاً جائز دکلدی.

بونک اوزرینه خسته نك هر ایکی کلیه سندن قانه تریزم اوره ته رال ایله ادرار آلنیور و یالکنز صول کلیه دن اولق اوزره ادرار دروننده آمیلره تصادف ایدیور. عینی زمانده خسته نك نه مه تین وشو وازسول ایله تداویسنه باشلانیور. یومی ۰,۱۰ سانتیگرام اولق اوزره نه مه تین بشن آلتی کون مدت زرق ایدیلور و بونی متعاقب بر هفته مدت یومی ۰,۵۰ سانتیگرام شو وازسول اعطای اولور.

تداوینک برنجی هفته سی وجع آزالمشدر. خسته نك احوال عمومیه سنده صلاح مشاهده ایدلمشدر. اشتها سی تزیاد ایتمش و ادرار دروننده کریواته حمرای تناقص ایدلیکی کچی آمیلر کسب ندرت ایتمش خصوصیه وضعی متحرک آمیب اشکالی غائب اولارق برینه مدور نه کتوبلازماسیله آندوبلازماسی بر بوندن قولایقله آریله مین اجسام قائم اولمشدر.

فقط آمیلرک تمامیه زائل اولماسی اوزون بر تداوی به تقریباً بر بچق آق قدر امتداد ایدن بر تداوی به احتیاج کوستر مشدر. بو مدت ظرفنده خسته یه صول ناحیه کلیویده حس ایدلیکی آغریلردن شکایت ایدیور ایدی. حال حاضرده ادرار دروننده آمیلره تصادف ایدله مکده در خسته شیمی به قدر دیزانتری به دوچار اولدینی بیلیمور. بوجهته آریجه شایان ذکر در.

۲ - وقعه مز تحصیل کورمش، معلوماتلی احوال عمومیه سنی حقیقه تدقیقه مقتدر برذانه عاندر. مومی ایله آناتولینک مختلف نواحی سنده دولاشمشدر. صول زمانلرده آفروده و قره دکنز ساحل لرنده بولونمشدر. سیاحتلری انساننده کویلرده دخی دولاشدینی کی کندینی اوشوش و فضله یورولمشدر. خسته لق بوسنه نك رمضاننده باشلانیور. بر کیجه کندینی اوشوتیور و بو اوشوتمه پی متعاقب بلنده شدتلی آغریلر حس ایدیور. صباحلین خسته ادرارینک قرمزلی چیقیدینی مشاهده ایدیور. عینی زمانده درجه حرارتی خفیف بر صورتده تزیاد ایدیور ۳۷,۴-۳۷,۶ خسته بونک اوزرینه فا کورلته نك بولیه سرویسنه مراجعت ایدیور. یاپیلان معاینات نتیجه سی مثانه ده تغیرات کورولمور. رونتکن معاینه سیله کلیه ده طاشه دلالت ایدجک بر لکه یوقدر. ادرار معاینه سنده فضله مقدارده کریواته حمرایه لوقوسیت و اوقسالات دوشو بلوراته تصادف اولنیور.

قوبای تجربه سی معین بر نتیجه ویرمه مشدر.

فقط رمضانندن اعتباراً اوچ بچق درت درت آق مدت آغریلر دوام ایله مش و خسته کندینی اوشوتدیکی زمان تبول دم دخی ظهور ایتمشدر. بو مدت ظرفنده درجه حرارتک ترفی ایله خسته ده بر قیریقلق و غشیان دخی کورولمکده در.

بوندن باشقه مریض زنده بر شخص تأثرینی ویرمکده در. ره سالمدر. قلبده مرضی برشی ایشیدلمور. جمله عصیه وطرق هضمیه ده دخی مرضی بر حال یوقدر.

یادیدغمز ادرار معاینه لرنده مدور بعض اجسام نظر دقتیزی جلب ایدتی. فقط بونلر استحالده دوچار اولمش کلیه حجره لری اولماسی وارد خاطر اولدی.

آنجق متعدد دفعه ل اجرا ایدیلن معاینات ایله شو کوردیکمز اجسامک آمیب اولدینه قرار ویردک و خسته یی نه مه تین وشو وازسول تداویسنه تابع طوتدق. بو تداوی سایه سنده آغریلر آزالدی و ادرار دروننده مشاهده اولنان کریواته حمرای پک زیاده تناقص ایدتی اسطوانات تمامیه زائل اولدی.

شو ذکر ایددیکمز ایکی وقعه به مشابه ده اوچ وقعه مز وارد در. بونلردن ایکیمی شفایاب اولمش و یالکنز بردانه سی عینی زمانده دا بوطه دخی مبتلا اولدینی جهتله وفات ایتمشدر.

اعراض بروجه زیر تلخیص اولنه بیلیر:

بتون خسته لربل آغریلردن شکایت ایتمکده در لر. یو آغریلر بعضاً کسب شدت ایله مک صورتیه دائم موجود در. فقط اصلاً قولونج کلیوی درجه سنده شدتلی دکلدر. آغریلر ایله برلکده بر تبول دم دخی کورولمکده در. بو تبول دم بعضاً ماقر بسقوبیک بر حالده در. ادرار واضحاً قیرمزیدر. بعضاً ده میقروسقوبیکدر یالکنز خرده بین معاینه سیله کوروله بیلیر. خسته نك ادرارنده اثری آلبومین، بعضاً ده از زیاده جه فقط قابل تقدیر درجه ده اولیان آلبومین موجود در. اسطوانات دخی نادراً کوروله بیلیر.

عمومیت اعتباریله آغریلر یورغونلغی و او شوتیمی متعاقب تزیاید ایدر . کیجه لری ده ا فضلهدر .  
 خسته ده اشتها سزلق و آغریلر تزیاید ایله یکی زمان قی دخی کورولور . درجه حرارت فضلہ یوکسلمز آنجق ۳۷,۵ . قدر چیقار . رونتکن معاینه سیله کلیه ده طاشه تصادف اولتماز . سیتوستقوی معاینه سیله غور مئانه بعضاً خفیف بر قیرمز یلق مشاهده اولتور .  
 خسته لر مزدن یالکز ایکسی آمپلی دیزانتزی چکمشدر . دیگر لر زنده دیزانتزی به عائد بر شینه تصادف اولونما مقدهدر . تداوی خصوصنده استعمال ایندی کمز ادویه نه مه تین وشو وار سولدر . کلیه ده تقرر ایدن آمپلره بو ایکی دواسر عتله اجرای تاثیر ایتمه دیکی جهتله بر لکده یعنی بر برینی متعاقب قوللانغی دوشوندک و بو طرز استعمال ایله اپی نتیجه لر الده ایتدک . آمپلرک کلیه به قدر دخول ایتملری ایچون ایکی طریق واردر . بری جدار امعایه نفوذ ایدرک و ریذباب شعباتنه داخل اولان آمپلرک دوران کیره دخولی و بو صورته کلیه اوغیه سنده تقرر ایدرک بر التهاب حصوله کتیرملری و دیگریده لفا طریق تعقیب ایدرک کلیه به دخول ایده بیلملریدر .  
 مقدما یاپدیغمز تدقیقات ایله آمپلرک مساریق عقیداتی دروننده بولندقر برنی اثبات ایله مش ایدک .  
 فقط بو مسئله حقیقه قطعی بر فکر و بر مک حال حاضرده مشکلدردر . تدقیق ایله دیکمز وقایع میاننده بر دیگرینی دخی آروجه ذکر ایده جکمز :  
 خسته مز علی بن عثمان ؛ قرق یا شلر نده آنقره لی متأهل اولوب حمالقله اشتغال ایتمکدهدر . قلیکمزه مراجعت ایندیکی زمان غایت بیتاب بر حالده ایدی . درجه حرارت ۳۹,۵ ایله ۳۸ آراسنده دولاشمقده ، نبض ۱۰۰ الی ۱۱۰ احوال عمومیه سنده کسلان موجود اولان خسته غایت کر به رایحه یشیل بر بالعام چیقار مقده ایدی . آیاقلی بر قدحه طوبلاندر دینی زمان بو بالعام اوچ

قسمه آیرلمشدی . اک آلتده قیچی اورته ده مایع وادست طرفده دخی هوادار بر قسم کورولمکده ایله . وصفی ره غانغره نی بالغامی .  
 قرع ایله خلفاً صاغ ره نک وسطنده مدور قطری تقریباً ۸ - ۱۰ سانتیمتره لک بر اصمیت ساحه سی موجود ایدی .  
 اصفا ایله بو ساحه ده خراخر راطبه وعینی زمانده بر سوفل توبر ایشیدیلور دی . رونتکن معاینه سیله صاغ ره ده بیوک لکه کورولمشدر . رونتکن تشخیصی خراج ره و یا خود ره غانغره نی .  
 عینی زمانده مریض یومی بش الی اون دفعه کلن اسهالاتدن دخی مشتکیدر . بواسهالاتده قان و بالغام موجوددر . باقتریبولوژیک معاینه ده مواد غائطه دروننده وصفی آمپلره تصادف ایدلشددر . بو حال زه قشعاتده دخی آمیب تحریسی امر ایندیکی جهتله بو خصوصده دخی تدقیقاتده بولندق . قشعات دروننده استحالیه اوغراش آمیب اقسامنه تصادف ایتدک . خسته نک قلی سالمدر . کبد و طحالده مرضی تغیر یوقدر . ادرار معاینه سنده آلبومین ، لوقوسیت و آمیب کورولمبور .  
 قان معاینه سنده لوقوسیت مقداری ۱۵۰۰۰ فورمول لوقوسیتیه رده نوتروفیلر متزاید . واسرمان تعاملی منفی . بوخسته به قوتلی بر نه مه تین تداویسی تطبیق ایتدک . بو تداوی نتیجه سی اسهالات دوردی . ماده غائطه حال طبیعی به عودت ایتدی . قشعات آزالمدی ، تعفی زائل اوله رق تدریجاً تامیله کسیلدی .  
 فقط ایکی نه مه تین تداویسی اناسنده خسته دن بر نفت الدم کشدر . بونفت الدم دخی نه مه تین زرقیله زائل اولمشدر . تداوی بی متعاقب یاپیلان رونتکن معایناتیه غانغره نک تدریجاً زائل اولدینی کورولمشدر . حال حاضرده خسته سکز کیلو آرتمش و تام الصحه اولوب ایشیه یعنی حمالقله مشغول اولمقدهدر .

کریک آمپلرک کلیه ده حصوله کتیردک لری التهاب ، التهاب کلیه و حویضه و کرکسه ره نه نادرآ تولید ایتدک لری غانغره ن رثوی مملکت مزده یکی کورولمش وقایع دندر .  
 تداویلری نه مه تین وشو وار سول ایله قابل اولدینی جهتله بو کی وقایعه ده آمپلرک تحریسی اصلا خاطر دن چیقار ماق لازمدر . غایت وخیم اولان ره غانغره سنده آمپلره تصادف ایتمک بزم ایچون خسته ایچون بر حسن تصادفدر . غیر معین اعراض و بریدیکی جهتله درنی التهاب کلیه کی تلقی اولنان کلیه انتانی آمپلردن تولد ایندیکی تقدیرده سهولته تداوی اولنه بیلیر .  
 ایسته بو جهت اصلا خاطر دن چیقار ماملی و بو کی وقایعه ادرارده آمیب تحری ایدلمیدر .  
 ادرارده آمیب تحریسی هر نه قدر مشکل دکل ایسه ده اکثریتله ادرار تحریاتی اون الی یکر می درت ساعت سوکره اجرا ایدیه کلدیکندن وصفی آمپلری کورمک همان غیر قابلدر . بو حالده آنجق استحالیه دوچار اولمش اشکاله تصادف اولتور بو سببله اولا بو اشکال ایله استیناس پیدا ایلمک و سوکره بویه شهلی ادرار لری آریجه معاینه ایتمک الزمدر .

[صوکفا کولنه جراحی آغره فاسیونی مساعیندن ]

ره جراحی سننده کی رقیات حاضره و یاپیلان

عملیاتلرک نتایجی

جمیل شریف  
 شیمدی به قدر سبقت ایدن بونجه مساعی به رغمانه امراضنده جراحیکنک اجرا ایندیکی رول مع الاسف محدود قالمشدر . ره اوزرنده کی عملیاتلرک اجراسی اناسنده حصوله کلن بنوموتور اقس و بونک تولید ایده بیله جکی عارضه لر جراحی قورقوش و بو موضوع اوزرنده کی

مساعی بی کجیکدیر مشدر . مع مافیه شیمدی به قدر الده ایدیلن نتیجه لر کرک ته قنیک او بر اتوار و کرک تشخیص مرض نقطه نظرندن چوق شی او کره تمشدر . بو سایه ده استقبالده ره جراحیسی اوزرنده کی مساعینک ده واسع ودها مشر نتایج ایله تتوج ایده جکی امید ایدیه بیلیر .  
 بو کنیش و جدأ اهمیتلی موضوع اطرافنده کی ایجاب ایدن ایضاحی خلاصه عرض ایده بیلیمک ایچون ایلمک دفعه ره اوزرنده تطبیق ایدیلن عملیات طرز لرینک عمومی اساسلری تثبیت ایتدک دتصکره بونلرک مختلف ره امراضنه قارشی اولان استطببات و نتایجندن بحث ایتمک موافقدر .  
 ره اوزرنده یاپیلان مداخلات جراحیه ایکی غروب اوله رق تصنیف ایدیه بیلیر . بو غروب لردن بر یسنک استهداف ایندیکی غایه ره نه موجود اولان کرک التهابی ، کرک نه توبلازیک بر طاقم مرضی زانده لری و جسم اجنبیلری رفع وازاله ایتمک ، کرک جرحی و کرک مرضی ازفه وفتقلری قالدیر مقدر . دیگر کی ایسه ره نه تشکل ایدن کهوف مرضیه نک تندب و التیاملری تسهل و تأمین ایچون ره اوزرینه مختلف شکلرده تصدیق اجرا ایتمکدن عبارتدر . برنجی غایه اوزرنده یاپیلان عملیاتلر بزل ره ، خذع ره ، استیصال ره و بونلره متفرع خصوصات عملیه در . بزل ره کرک استصقائی و کرک تداوی مقصدیه جدار صدری ده لهرک پلورا طریقله ره ایچنه نفوذ ایتمکدر . فقط بک آز بالخاصه خذع و استیصال ره عملیاتلری اناسنده قابل استفادهدر . خذع ره جدار صدرک هر هانسی بر نقطه سندن پلورا طریقله ره اوزرنده شق اجرا ایتمکدن عبارتدر . بو شق ره ایچون جدار صدر اوزرنده کی ایلمک مداخله یا بر ویا بر قاق ضلعک نشریله متراقدر و یا خود بین الضلعی یاپیلان بسیط بر مداخله دن عبارتدر . استیصال ره نه نشر اضلاع صورتیه داخل پلورا اوله رق ره بی قطع ایدوب آتمقن عبارتدر . بوده اوچ درجه ده در :

اگر رنهك هر هانكي بر قسمی جزئی مقدارده استیصال  
ایدیلیرسه قسمی استیصال رنه (پنومه قومی پارسیهل)  
اگر بر فرض رنه استیصال ایداش ایسه استیصال فص رنه  
(لوبه قومی) واکر بوتون بر رنه استیصال ایدیلیرسه  
استیصال تام رنه (پنومه قومی توتال) تسمیه اولنور.  
هر اوج وبالخاصه ایکی صوکره کی عملیه نك اجرایی  
انسانسندنه میدان چیقان ایکی محذور واردر که بونلری  
بر طرف ایتمک ایچون بر طاق واسطه لره مراجعت ایدلمشدر.  
بو محذور لردن بریسی رنه نك متن والتهایی وقایعه قارشی  
یا پیلان خذع واستیصال رنه عملیه لرنده مواد منته نك  
اخراج ویا تفجیری انسانسندنه پلورانك اقسام سالنه سنه  
بولاشمیسی و بونك نتیجه سی تالی التهاب پلورا حصولی  
در. مع مافیسه چوق دفعه بو التهابی وقایع دهه مقدم  
بر التصاق پلورا حصوله کلش بولنه جفندن بو محذور  
موجود دکلدر. اکر التصاق موجود اولدینی حالده  
شق انسانسندنه التصاق اوزرینه دوشولمه مش ایسه ملتصق  
نقطه بی بولق ایچون یا وریشه جداریه ده قوله  
ایدیلیرك رنه اوزرینه حس ایدیلیر ویا خود پلورا اوزرینه  
پارمق کیره جک قدر بر ده لیک یا یله رق پارمقله داخل  
پلورا اوله رق ملتصق نقطه آرانیلیر. اکر هیچ التصاق  
یوقسه یا داخل پلورا مداخله ایدیلیر ویا خود هر ایکی  
وریشه آراسندنه التصاق تأمیننه چالیشیلور. بوده  
یا سیرکولر- بر شکلده خراجات کبدیه نك بر ترانس  
پلورال مداخله لرنده اولدینی کبی خیاطه وضع وجوف  
کیر پلورا تجرید ایدیلیر ویا خود مقدم بر عملیات ایله  
پلورای جدارای اوزرینه محرق بر ماده سورمک ویا خود  
ایودوفورم ایله تامپونه ایتمک صورتیه التصاق تأمیننه  
چالیشیلور.  
محذور لردن دیکری انهای مداخله ده انتان دن صرف نظر،  
پلورا جوفته هوا کیرمک صورتیه حصوله کلن پنومو-  
توراقس اوپه راتواردر. بوکا قارشی یا یوقاریده سویانن

شکلده التصاق پلورا تأمیننه غیرت ایدیلیر. (فقط نشرلر  
اکثریا واسع اوله جی ایچون دار بر ساحه ده تأمین  
ایدیلیرجک بو التصاق دن استفاده ایتمک کوچ در) ویا خود  
تنفسک شرائط میخانیکیه سی تبدیل ایدیلیر. بوده  
یا داخل پلورا تضییق نسیمی بی دوشورمک صورتیه  
بو تضییق ایله تضییق داخل قصبه آراسنده ۱۰ میلیمتره  
جیوه ستونلنی قدر بر فرق تضییق حصوله کتیرمک  
و یا خود عکسی اوله رق داخل قصبه تضییقی آرتدیرمق  
صورتیه عینی شکلده عینی نتیجه بی الده ایتمک دن عبارتدر.  
بو اصوللر اک زیاده پروفوسور زاوئر بروخ واسطه سیله  
آلمانیاده رواج بولمشدر. [۱]  
بونک ایچون مختلف ته قینکلر دوشونلمشدر. زاوئر-  
بروح او طه سی ایله قوطوسی بو ایکی مقصد ایچون  
قوللانلمشدر. زاوئر بروخ او طه سی خسته نك باشی  
طیشاریده قالمق اوزره ایچروسندنه اوپراتور، آسیستان،  
خسته وسائرینی استیعاب ایدیلیرجک بر حجم ده در.  
بو او طه نك هر طرفی ایجه سدا ایدیلیرك خارجده کی  
هوا ایله علاقه سی قطع ایدیلور و صوکره ۱۰ میلیمتره  
جیوه تضییقی قدر بر تضییق نسیمینک آزالتمسی مغلیه  
الهوا آلتی ایله تأمین اولنیور. فقط بو او طه نك بو کون  
حتی موجدی طرفندن ده استعمال ایدیلیرکی یوقدر  
دنیه بیلور. چونکه پراتیک دکلدر. قیمت تاریخیه سندن  
بشقه بر شی قاله مشدر. داخل رنه تضییقی تزید ایچون  
زاوئر بروخک قوطوسی آلمانیاده الیوم بعض وقایع  
ایچون استعمال ایدلمکده در. بوده طوغریدن طوغری به  
عملیات نقطه نظرندن رنه نك غیر منقبض بولنسی لازم  
کلن وقایعه حصر وتخصیص ایدلمکده در. بو قوطونک  
میخانیکیتی او طه نك عکسده در، خسته نك باشی قوطو  
[۱] موی الیه پروفوسورک نشر ایتدیکی صدر جراحیسی  
نامنده کی، بویوک بر جلده بو خصوص واسع مقیاسده  
تدیق ایدلمشدر.

ایچروسندنه قالنیور، قوطونک ایچریسنه ۱۰ میلیمتره  
جیوه تضییقی فضله سیله هوا ایله قاریشیق نارقوتیک مواد  
ویریلور. بونلردن بشقه برده قصبانک اقسام نقطه سنه  
قدر بر توب صوقق صورتیه تضییق ایله عینی موادی  
ویرمکدن عبارت دیکر بر اصول واردر. فقط بو کون  
فرانسه ده بوتون بو اصوللر متروکدر. سربست پلورا  
طریقیه عملیات یا بلقده در. پنوموتوراقس اوپه راتوار  
حصولنه اهمیت ویرلمه مکده در. اولکیسنه آلمان اصولی  
بوکاده فرانسیز اصولی دنیلور. بو اصولی ایلمک ۱۹۰۱ ده  
ده لازه نیه ر وضع ایتمشدر. حرب عمومی وقایعی ده بونی  
تأیید ایتمشدر. جوف پلورایه هوا نفوذینک بویوک  
بر تهلمک اولمدینی ثابت اولمشدر. فرانسیزلر کندی  
اصوللرینک، لوسه نك دیدیکی کبی، دها سریع ودها  
مضاد تعفته مساعد اولدینی ادعا ایتلمکده درلر. پیر  
دووال، لوسه ن، ده لازه نیه ر، توفیه طرفندن پارس  
جمعیت جراحی سه تبلیغ (بولنه نه هوار دولاسوسیه ته  
ناسیونال دوشیرروزی) نك ۱۹۲۴، ۱۹۲۵ نسخه لرنده  
انتشار ایدن بر چوق تبلیغات و مناقشه لر واردر. پیر  
دووالک صول رنه ده کی بر مرمی ایچون یا بدینی وموفقیته  
نتیجه لتن بر وقعه سنی کورمشیدم. فی الحقیقه خسته  
پنوموتوراقسه تحمل ایدیلور، یالکنر خسته نك سالم  
طرفه یا تاممیسی وهوانک پلورا دروننه تدریجاً نفوذ ایتمی  
لازمدر. قومپره سلرله دیکر پلورا اقسامی محافظه ایدیلیرك  
فضله پنوموتوراقسه سببیت ویرلمز. اکر عملیات انسانسندنه  
بر عسرت تنفس کله جک اولورسه درحال رنه نك بر  
طرفندن طوتوب جرحه صدریه به طوغری چکمک  
واونی بر قاچ نقطه سندن جداره تثبیت ایتمک عارضه نك  
ازالهیسی ایچون کافی در. عملیات بتدکدنصکره جدار  
پلورا ایجه دیکیلور و بر اوجندن پلورا جوفته بر درن  
قونیلور، جدارک درنه توافق ایدن قسمنده درحال  
باغلانه سیله جک ایکی خیاطه حاضر لانیور. پلورا ایچنده کی

هوا مخیلة الهوا ایله تخایه ایدلدکدنصکره توب درحال  
چکیلیر وخیاطه لر باغلانیور. اولجه پلورا ایچنه معقم  
بر مایع دولدیره رق عینی صورته تحییط وسیفوناز  
صورتیه تخایه ایتلمکده عینی نتیجه بی ویرر. فقط برنجی  
اصول مرجح طوتلمقده در. ایچروده هیچ هوا بر اقامتی  
مرجح در. مع مافیسه بر پارچه قالمش دخی اولسه اهمیت  
یوقدر. چونکه رشف اولور. اوج درت دفعه رادیو-  
سقوطیک معاینه ایله رنج حاجزی ضلعی نك بدایه غالب  
اولدینی وبلاخره تشکل ایتدیکی کورولور. عینی  
زمانده رنه ساحه سنک سنجایی بر نك آلدینی کورولور.  
بو تخرشنددر، اهمیتسزدر.  
ایکنجی غایه ایله یا پیلان عملیات لر صنعی پنوموتوراقس،  
تصنیع صدر (تور اتوپلاستی)، فره نیقوتومی دها  
طوغریسی فره نیسقتومی وقروینق عملیه سندن عبارتدر.  
بونلره منضم اوله رق توفیه نك توسع قصبات ایچون یا بدینی  
نسج شحمی غره فی، زاوئر بروخک یا بدینی ربط شیران  
عملیه لری واردر. بوتون بونلردن مقصد، یوقاریده  
بیان ایدیلیرکی وجهله، رنه اوزرینه دها طوغریسی  
رنه نك موؤف اقسامی اوزرینه بر تضییق اجرا ایدیلیمک  
واونلرک کوچولمنی تأمین ایدیلیمکدن عبارتدر.  
بو مختلف اصوللرک تطبیق ایدیلیرکی خراجات رنویه،  
خانغره ن رنوی، توسع قصبات، تدرن رنوی، کیست  
ایداتیک، آقینومیقوز، دامالهر، توسع رنه کبی  
امراض ده، مختلف نقاط نظرندن، بو عملیاتلرک اجرایی  
هنوز حال مناقشه ده وتطبیق ده در. اساس مسئله شودر:  
صوکره کی ایکی مرض استننا ایدیلیرسه بونلر دائماً محتویا-  
تلرینی قصبات واسطه سیله همان تمامیه خارجه بوشالدوب  
تندبه میل ایتمکسزین قیقحه و مجاور نسج رنه حسابنه  
بویومکه میلی اولان متن بر جوف بر کهنف درلر.  
بونلرک محتویاتلرینی قصبات واسطه سیله بوشالتمیسی اکثریا  
کافی کلز؛ متنن محتویاتلرینک بر قسمی ایچلرنده پوتولرلر.

انتان عارضه لری، بطی سه پتی سه می حصوله کتیر لرلر .  
 و بو صورته ا کر مداخله یا پلازسه خسته بی تولد لر لرلر .  
 بونک ایچون اولنرک محتویاتی تفجیر ایتمک لازمکلیر .  
 فقط بو تفجیر مسئله سی جو فک بولندی بی محله کوره  
 دکیشیر . آشایکی فصلرده ایسه قصبات نسبة منحص  
 بولنه جقلری ایچون یالکنز اوکسوروک ایله قسماً تخلیه  
 اولنور لر و مجاور لر زنده بولننن حجاب حاجزک حرکات  
 دائمه سی اولنری متادیا چکوب طوره جنی ایچون تند بلرینه  
 مانع اولور . ا کر بو جو فکلر زروه ده ایسه لر مسئله  
 دکیشیر . قیچی تخلیه ایچون مساعد بر وضعیت وار لر .  
 فقط قوصره صدریه نك یوقاری قسمی ثابت بر وضعیتده  
 اولدی بی ایچون آچیق قالیر لر . بونار عاداتا مزمن آمپیه ملر ده  
 اولدی بی کی غیر قابل املا و جوف قیچی به نسبة یوقاری دن  
 تفجیر اولنن بر وضعیتده در لر ، تعبیر جائزه ناصور قیچی  
 رئوی حالنده در لر . بو جوف مرضی بی قالدیر مق ایچون  
 نصل که اوراده پنومولیز ، توراقوبلاستی کی عملیات لر  
 اجرا ایدیلور سه بوراده ره ده کی اجواف مرضیه بی  
 کوچولتمک ایچون بو عملیات لر یابیلور . بوراده عینی  
 زمانده دیگر بر غایه استهداف ایدلمکده در . بوده دها  
 زیاده تدرن ره یه عائد بر کیفیت در . تدرن ده یاپیلان  
 تضییق ایله مؤوف قسم ده کی دوران لنفاوی تناقص ایدیلور ،  
 طوبیلانان توقسینلر طاغیلور . حرارت دوشیور ، افرازا  
 قالدیور ، باسیل دوقوح والیاف الاستیقیه آرتق تدریجاً  
 بولنیور ، خلاصه ره ، وجودک دیگر اقسامنده کی قظا هرات  
 در نیه تد اوینده اولدی بی کی استراحته وضع ایدیلور .  
 بو مختلف اصول عملیه لرک ته قینکاری خلاصه ایتمک  
 لازمکلیر سه ، صنی پنوموتوراقسی جوف پلورا ایچروسه  
 آزوت غازی زرق ایتمکدن عبارتدر ، مورفی و فورلانی بی  
 طرفندن کشف ایدلمشدر . بو خصوصه استعمال  
 ایدیلن چوق مختلف جهازلر واردر . فورلانی بی جهازی  
 ال اسکپسی در ، کوس ، روآلت و دها معدل بسیط

شکلده کی عینی اساسه مستند جهازلر بو وظیفه بی کور مکده .  
 در . بوراده کلخانه سرریات داخلیه معاونی شکیب  
 حبیب بکک غایت پراتیک اولان جهازی بی ذکر ایتمک  
 لازمدر . توراقوبلاستی ایچون ، کهنو ، بوو افین ، ژابوله ی  
 وزاونه بر بروخ اصولری واردر . بو عملیات لر عینی زمانده  
 متقیح و غیر متندب پلورا التهاب لرنده قوللانیلیر .  
 زاونه بر بروخ اصولنده ۱ - ۱۱ نجی ضلعه قدر عمود  
 ققری قربندن مختلف طولده اولمق اوزره اضلاعی نشر  
 ایتمکدن عبارتدر . کهنو عملیه سنده ۴ نجی ضلع دن  
 ۱۰ نجی به قدر کتف حافه ابطیه سنه موازی اولمق  
 اوزره قطع ایدیلیر و هر ایکی نهایت مقطوعه دن بر بقی  
 ایکی سانتیمک بر قسم چیقاریلیر برق متوسط قالان قطعات  
 مقطوعه ضلعیه داخله طوغری چوکدیریلیر . بوو افین  
 عینی چوکدیرمه عملیه سی ایچون صوک آلتی ضلع مفصل  
 ققری خذالزنده بر ساقیم وحشیده قطع ایدیلیر . ژابوله ی ده  
 بونک عکسی در . یعنی اضلاع نهایت قضیه لرنده ، غضروف لری  
 اوزرندن قطع ایدیلیر . فریبند عملیه سی ده ایلک بر ویا  
 ایکی ضلعی بو صورته قدامده قطع بر قسم غضروفی  
 استیصال ایتمکدن عبارتدر . بونرک ایچنده ال چوق  
 مستعمل اولان زاونه بر بروخ اصولی در دنیله بیلور .  
 بو چوکدیرمه صورته یه یاپیلان توراقوبلاستی به ( قوللا -  
 پی ته رانی ) دنیلیر .  
 فره نیقوتومی ، عصب حجاب حاجزی عنق ده ویالکنز  
 بر طرفده ساده جه قطع ایتمکدن عبارتدر .  
 فقط اکثریا بو کافی کلدیکندن فره نیقوتومی یابیلیر .  
 یعنی اولکی قطع دن صوکره عصبک نهایت سفلیه سی بر  
 قوه ر پنی ایله طوتلد قدفنصره تدویر ایدوب چکمک  
 صورته یه بر قسم عصب تخریب ایدیلیر . بو عملیه ابطال  
 حس موضعی ایله نسبة قولای وخسته ایچون صارصنتیسز  
 اوله رق یاپیله بیلیر .  
 شیمدی مختلف آفات رئوپه ده بو ایکی غروب

اصول عملیه لرک استطببات و نتایجی اوزرنده توقف ایدمه لم :  
 ۱ - ره ترضیاتندن تمزق ده ، جروح ده و تقیق ده  
 اسکی فلاسیک اصوللرک اولدجه تبدله اوغرایان نقطه لری  
 شونلر در : کرک تمزق و کرک جرحه دن متولد ره  
 نزلزنده فلاسیک اصوللر منتج موفقیته اولمدی ایسه  
 اولجه فیلا دلفیالی لقونت طرفندن تطبیق و حرب  
 عمومی ده واسع مقیاسده استفاده ایدیلن صنی پنوموتوراقس  
 و یاخود توراقوتومی صورته یه ره یه خیاطه وضعی مسئله سی  
 واردر . بوغوجی پنوموتوراقس لرده دواملی تر و قار  
 تطبیق و یا خذع ره عملیه سی ایجاب ایدر . ا کر جرحه  
 آچیق ایسه حرب عمومی ده ته وه نو طرفندن عمومه قبول  
 ایتدیلین شکلده جدار صدری تازه تازه بعدالتطهیر  
 تحییط ایتمک لازمدر . آچیق ره جرحه لرنده مرمری  
 داخل ره ده قالمش ایسه قبل التحییط مرمری بی آراشدر برق  
 و چیقارمه چالشمق لازمدر . ره نك قابلی جروحنده  
 مرمری ره داخنده قالمش ایسه بو یوک مرمرلرک ته قیحه  
 میدان و یرمک تهلمک سه سنه قارشنی و یاخود ناصور رئوی  
 تشکل ایتمش ایسه یا واسعاً توراقوتومی پاپارق و یاخود  
 رونتکن نه قرانی آلتنده کوچوک بر شقدن صوکره  
 اوزونجه بر پنس ایله مرمری بی چیقارمق فکری واردر .  
 پیه دووال و ماریون توراقوتومی بی ترجیح ایدر لر .  
 حرب عمومی تجربه لری بو قبیل مداخله لرک اولدجه  
 سلیم اولدی بی کوسترمشدر .  
 ۲ - ابتدائی اوله رق ره دباشلایان سارقوم و فانسر لر  
 ایچون شیمدی به قدر آلتی عملیات یابلمشدر . بونلر دن  
 ایکی وقعه ده توفیه ایله کونه ر استیصال تام ره یه یامق  
 ایستدیلر سه ده یابامدیلر . کومل ایله قوته ر آری آری  
 برر وقعه ده موت ایله نتیجه لنن استیصال تام ره یه یابمدیلر .  
 بونلر دن بریسی بر هفته صوکره دیگر کی ایکی بقی  
 آی صوکره تولدی . دیگر ایکی وقعه ده له نه هارتس ایله  
 زایدل آز چوق دواملی بر شفا ایله نتیجه لنن برر

استیصال تام ره یه یابمدیلر . فقط بو موفقیته ره رغماً تشخیصک  
 ایرکن یابلمشده کی عدم امکان و موفقیته ک مشکل اولمی  
 دولایسبله استیصال ره عملیه سی هنوز پراتیکه کیرمه مشدر .  
 دنیله بیلیر .  
 ۴ - انتانی و پارازیت ره آفات کلتجه : خراجات  
 رئویه نك سبب و منشائی نه اولور سه اولسون خذع ره  
 تطبیق موفقدر . بیق و قایعده التصاق پلورا ایله مترافق  
 اوله جقلری ایچون چوق مساعددر . قارره و سولتانک  
 ایستاستیقیه نظراً بیق موفقیته واردر . خراجات تازه ایکن  
 مداخله ایدلمش ایسه موفقیته نسبتی آرتار . پنومونیک ،  
 نه نته رلوبه ر خراجات چوق مساعددر لر . بو نته جملر  
 اکثریا بو جنس خراجادن الده ایدلمشدر . حالبوکه  
 مه ناستازیک و یاخود قصبانک جسم اجنبیلر دن نشئت ایدن  
 خراجارده عملیات بو قدر مساعد کتیمور . ۱۱ مداخله ده  
 موت قید ایدلمشدر . خذع ره لرده ناصور تشسکی  
 مسئله سی حائز اهمیتدر .  
 اکثریا التصاقات اولدی بی ایچون تخلیه اولنش خراجارده  
 صنی پنوموتوراقس دوشنیله مز . بوراده توراقوبلاستی  
 هر حالده خذع ره یه نسبتله ترجیح اولنه جق بر اصول  
 دکلدر . فص سفلی خراجارنده فره نیقوتومی دوشنیله بیلیر .  
 ۳ - ره غانغره نلرنده سبب و منشأ نه اولور سه  
 اولسون غانغره ن بتون بر ره یه و یاخود بر فص ره یه  
 منتشر بر حالده ایسه هر نوع مداخله دن توقی لازمدر .  
 فقط غانغره ن موضعی بر حالده ایسه سه پتی سه می وسائر  
 تشکل ایتمه مش ایسه یابیلاجق مداخله دن چوق دفعه  
 شفا امید ایدیله بیلیر . غانغره ن اکثریا صاغ ره ده اونک  
 اسفل و خلفنده اولور . بونده نذع ره ایچون فضله  
 استطباب واردر . چونکه اساساً خسته نك حیاتی تهلمکده در .  
 پنوموتومی ایله متموت اقسام رئویه چیقاریلیر ، تفجیر  
 ایدیلیر . ده لازمه یه ر وسائر بعض مستثنا وقایعده استیصال  
 تام ره یه یابمدیلر . فقط نتیجه و یرمدی . خراج ره یه نظراً

بو عملیاتلرک بوراده ویردیکی نتایج چوق آز پارلاقدر. قارره وسولتانک ایستانتیقته نظراً ۱۹۰۳ده جمعیت جراحیده کی بر مناقشهیه نظراً یاری یاری به ودها فضله موت واردر. عاقبتی اک مساعد اولان فلغمازیک حد غانغره نلردر. مثلاً توسع قصبات دن متولد اولانلرده جرحه اونبش کونده تندب ایده بیلیر. غانغره نلیراوزون زمان ناصور طاشیرلر، جرحه لری تندب دخی ایتمش اولسه برقاچ زمان صوکره یکی عارضه لر ظهور ایده بیلیر. (صاغ قاعده رنه ده ذات الرنه دن متولد وسه تی سه می ایله مترافق بر غانغره ن وقعه سننده ابطال حس موضعی ایله یابدیغ بر پنوموتومی منفی نتیجه ویرمشدی).

۴- توسع قصبات ده پنوموتومی ای نتیجه ویرمه مشدر. یاری یاری به موت، قالانلرده ده بلا انقطاع ناصور قیچی تشکل ایتمشدر. قارره وسولتانک ایستانتیقتی بونی کوستریبور. بوراده اک زیاده فره نیسقتومی ایچون استطبیب واردر. آفتک ایکی طرفی اولماسی شرطدر. بر طرفده دخی اولسه ساقسی فورم اولماملی در. آمبوله وخصوصیه عین قصبه اوزرنده متعدد اولورسه موققتی آزرده. بومرضی ۴ فص سفلی ده در. بناء علیه فره نیسقتومی ایله الهه ایدیلان درت بش سانتیمک بر انخفاض شفا وجوده کتیرر. ژورنال دوشیرورژی و بولته نلرده بو خصوصده آلمان، انگلیز، آمریقان و فرانسزلر طرفندن منتج موققتی اولمش بر چوق وقایع انتشار ایتمکده در. طوغریدن طوغری به صنی پنوموتوراقسی ویا توراقو- پلاستی منفرداً ویا فرهنیقوتومی ایله ویا خود فره نیسقتومی ایله مختلط اولارق یاپیلاییلیر. یاخود توفیه نك یابدینی کی کھفک بولندینی محله خارجاً پلورا ده قوله ایدیلرک نسج شحیی غره فه ایتمک وایکی دفعه زاوئر بروخک یابدینی کی ضمور تولید ایتمک ایچون مؤوف فص رنه نك شریاتی ربط تجر به لری یالمشدر. بونلرک ایچنده فره- نیسقتومی و توراقوپلاستی امیدبخش کوریلیر.

۵- تدرن رنه ده مداخله جراحیه بالخاصه اون سنه دنبری آلمانیا ده چوق جانلانشدر. بو خصوصده یاپیلان مداخله لر ایکی اساسه استناد ایدیور. بریسی ارتشاح دورنده ومرض زروده موضعی اوله رقی بولنورکن رنه نك اوقسمنی پنومه قومی پارسیهل صورتیه چیقارمقدن عبارتدر.

بو صورتله قسمی استیصال رنه درت دفعه یالمشدر. باقوف ک مستئنا اوله رو دیکر لر نده صلاح حصوله کلشدر. فقط صوکره دنینه تدرن حصول بولشدر. بو خصوصده انسانک حدودینی قطعیتله تعیین ایتمک امکانی یوقدر. عینی زمانده بو دورده تداوی طی ایله شفا الهه ایتمک ممکن ایکن مداخله جراحیده بولنق طوغری کورله- مکده در. بودوره ده فرویند عملیه سی طقوز دفعه یالمشدر. کافی نتیجه ویرمشدر. کھف دورنده خذع رنه واستیصال رنه نتیجه سز و تهله کی در. شیمدی تطبیق اولنان صدری اسنه تمک یعنی قوللاپس ته راپی در. بوراده صنی پنومو- راقس، توراقوپلاستی، فره نیسقتومی، وقعه سنه کوره و بعض مؤلفلرک تجربه داتیلرینه کوره یا منفرداً ویا هر ایکسی و اوچی بر آرا ده اوله رقی یالتمکده در. یالکز شورایی بیلنملی در که پنوموتوراقس ایچون بر چوق مهم استطبیب شرائطی واردر.

فرانسز فیزیولوغلرندن دوماره ستک بو خصوصده نشر ایتمدیکی اثر چوق اطرافلی و مفید معلوماتی احتوا ایتمکده در. اک باشلی شرائط شونلردر:

- ۱- آفتک بر طرفده اولسی. مع مافییه دیکر رنه نك همان زروه سنده خقیف بر توضع در نیک بولیشی بعض مؤلفلرجه مضاد استطبیب تشکیل ایتمه مکده وحتی هر ایکی رنه آقترده اولدیغنده. اوبه پنوموتوراقسه تابع طوتلمکده در. ۲- التصاقات پلوریه بولنمه ملی د. بولنسه چوق واسع اولمه ملی در. ۳- دوران دم بولنده اولملی در. بو استطبابلرله یاپیلان پنوموتوراقس موقت ویا دواملی

صلاح حصوله کتیرمکده در. فقط قوللاپسی ته راپی ده یاپیلان تضییق دواملی اولسی لازمدر.

حالبوکه صنی پنوموتوراقسلرده بو اوله میور، یاخود چوق دفعه تکرار ایتمک لازم کلیر. بونک ایچون آلمانیا ده زاوئر بروخ و فرانسده توفیه باشده اولدینی حالده مختلف مؤلفلر طرفندن توراقوپلاستی ویاخود پنوموتوراقس و توراقوپلاستی مختلط بر طرفده یالتمکده در. بر خصوصده بر چوق مشاهده لر نشر ایدلمکده در.

توراقوپلاستی زاوئر بروخ اصولیه در. بو صورتله پاتولوژیک و فیزیولوژیک جوف، دائمی اوله رقی دارالیور. بو، یالکزجه وخیم وقایع ده دکل، تداوی طی به قارشلی نغند ایدن حقیقی وقایع ده ده تطبیق ایدلمکده در. توراقوپلاستی ایکی اوچ سه آنسده یاپیلاییلیر. عمومیتله خسته لر عدم تحمل کوستریبور. زاوئر بروخک بو صورتله یابدینی آلتی وقعه دن دردی شقایاب اولمشدر.

اسکی دن تدرن تظاهراتی کوریلان وقایع ده اسقاط جنین طی بر قاعده ایدی. فقط شمدی بونقظه نظر تبدله اوغرایور. بعدالحمل تظاهرات درنیه رنویه کو- کوسترن و پنوموتوراقس سایه سننده اشفا ایدیلوب طبیعی شکله وضع حمل ایلین وچو جغنی بو یوده ن وقایع نشر ایدلمکده در.

مارسل لابه نك برقاچ آی مقدم باری مه دیقالده بو خصوصده بر مقاله سی واردی. بروفسور باردده بوفکری تقویه ایدنلردندر. رحم محمولک حجاب حاضر اوزرینه یابدینی تضییق فره نیسقتومی نك یابدینی تأثیر شفا بخشایه تشبیه ایدیلیر.

ژون آلكساندر فره نیسقتومی استطباباتی شوبه خلاصه ایدیور: آفت فص سفلی رنه ده اولدیغنده، بالخاصه کھنی اولان شکله، پنوموتوراقس و توراقوپلاستی قابل اولمیان وقایع ده، عمومی ویا موضعی پنوموتوراقسک

ممنونیت بخش نتیجه ویرمدیکی وقایع ده پنوموتوراقسه معاون اوله رقی یابدینی کی، پنوموتوراقس اوزون و متعدد دفعه لر دوام ایدوب منتج موققتی اولق ایچون فضله تضییق ایله هوا ویرمک لزومی حاصل اولدیغنده یابدینی کی پنوموتوراقس تمام اولدقدنصکره دخی ای نتیجه ویرر و پنوموتوراقس ده هوا ویرمک مدت لرینی اوزاتمق و نهایت توراقوپلاستی به معاون اوله رقی یاپیلور. (سوسیه نه ناسیونالک جراحی بولته نی ۱۹۲۴، نومرو ۳۱).

۶- کیست ایداتیکار دیکر بوتون آفات رنویه به نظراً عملیات دن اک چوق استفاده ایدن در. موجود اصولردن کیسه ایچروسنه فورمالین زرقی خسته لرک همان اوچده ایکسی موته محکوم ایدر. پاستیکه نك ته زی بونی کوستریبور. حالبوکه طوغریدن طوغری به یاپیلان پنوموتومی همان همان ۹ موققتی ویرر. غیر متقیح کیسه لرده کی موققتی نسبتی بونی ده کچر. زل تهله کی در. چونکه پلورایی انسانه اوغراتمق تهله کی واردر. قصبات ایله مشترک ویا متقیح کیسه لرک دائماً مارسوپالیزه ایدلسی لازمدر. عکسی تقدیرده فورمالین محلولی ایله معامله ایدن کدنصکره مامبران زه رمیناتی چیقارتوب تحییط ایدرک جرحه نی قاپاتمق اک موافق شکلدر.

۷- رنوی آقتینومیقوزلرده یالکز ایودور تداوی سی کافی کلر. مع مافییه هر هانکی شکله کی جراحی تداویلرده پارلاق نتیجه ویرمه مکده در. جداری حراجانک شقی و ناصورلرک قالدیرلمسی کی بعض عملیاتک صلاح حاللری کوسترمش ایسه ده پارلاق دکلدر. شیمدی آلمانیا ده واسماً مؤوف قطع رنه نی استیصال دوشونلکده ویا یالتمکده در. اوپو کین ۲۱ وقعه دن مرکب عملیات کچیر- مش لک ایستانتیقنده (۸) شفا قید ایدیور.

۸- توسع رنه و داء البهر وقایعنده جراحی تداوی دوشونلکده ویا یالتمکده در. بوفکری ایلمک دفعه اورته به

قویان فرویند اولمشدر . مومی الیه بو امراضده قوصره صدریه نك تغيرشكلی، مرضی حصوله کتیردیکنه و بونك- ده، غضاريف ضلعیه نك سرتلشمسی، اوزامسی وا کثریا تکلسی شکلنده کی تغیرندن نشئت ایندیکنه قائل اولیور. تشریح مرضی اعتباریه اولان بو اساسدن استفاده ایدرهك برچوق غضاريف ضلعیه نی قطع ایتمک جهتی دوشونبور. بو عملیه بی آلمان و فرانسزلردن ایجه تطبیق ایدن بولمشدر. موت همان یوق کبی در. اولدجه یوکسک برنسبتده شایان ممنونیت نتایج واردر . ۲۵۰ وقعه ده بو شایان ممنونیت وضعیت بر سنه دن فضله دوام ایتمشدر . هیرشبرونغ وله نورمان صیق صیق داءالهر نوبتی کوسترن وقوصره صدریه سی متغیر اولان وقایع ده بر طرفده ویا ایکی طرفده اولمق اوزره استیصال غضروف ضلعی یابدیلر و بو وقایع ده صلاح بولدیله .

بالخاصه طوما یونه سقونك مساعیسندن صوکره جاذب و شایان دقت بر آفتو آلیته اولان - سمپانه قنومی مسئله سی داءالهره قاشی ده استعمال ایدلمشدر. عقده عقدات رقیه بی استیصال صوتیلر بو مرضی اشفا تشبلیری یاللمشدر . بعض وقایع ده دوامی و پارلاق نتایج الده ایدلمشدر . فقط سمپانه قنومی نك دیگر امراضه قارشى اولان قطعی استطباب و مضاد استطبابلری دها هنوز واضح برشکلده تثبیت ایدیله مدیکی کبی داءالهره قارشى یاپیلان بونوع مداخلاتك نه ندیقاسیونلری ایچون ده هنوز معین اساسلر قونیه مامشدر .

خلاصه ره جراحیسی، استقبال ایچون دها برچوق یوروجی مساعی بی کندینه چکن بر موضوع اولمقدن قورتولاماشدر .

بر طبقه قرنيه آشيسی وقعه سی

ابراهيم زالی

جسخانه عمومی سرطیبی

آنام ده کائن هونه عینه انستیتوسی متخصصلردن م . ل . قولهن طبقه قرنيه آشيسنه دائر صوك درجه جالب دقت برمشاهده نشر ایتمشدر :

اون بش یاشنده کنج بر آدم ویکس باسیلرینه عائد هرایکی طرفلی بر التهاب منضمه انتاننه دوچار اولمش، بعده صاغ کوزنده بویوک بر اختلاط: کنیش برقرنيه ضیاعی، بو حذادن طبقه قزحیه نك تفتقی و عاداتا سقو طی، داخلی احتقان وعائی محیط قرنی حصوله کلشدر.

سیانور لاوازلری ، ۱٪ نیرتات دارژان بانیولری و تحت الجلد سوت شیرینغله لری ایله کوزك بو حالی ایجه اصلاح ایدیلهرك فتق قزحی غالوانوقوته ر ایله کی ایدلمش وجرحه قرنيه نك حوافیسنده بلاتبارز التیام ایتمشدر. عینی زمانده افزات ده کسيلمشدر.

موسیو قولهن اوزمان طبقه قرنيه ضیاعنی منضمه ایله اورتمک ایسته مش، فقط محتقن وقابل انکار منضمه اوزرنده هیچ برحیاطه طوتمامشدر .

بر آی صوکره مذکور متخصصی کنج برطاوشانك طبقه قونیه سیله تام برکه راتوبلاستی یایمغه قرار واردی . خسته نك قرنيه چرحه سی یچاقله دوزه لندی؛ خوابیسنی

قاطع بر صورتده یونتمغه چالیشدی. نسج قزحینك زمیننی حقیقجه قازیدی بعده بو جرحیه عینی شکلده برقرنيه لامبوسی نقل ایتدی . و بونی بورایه همان تمامی تمامه یرلیشیدردی کوچك تضیققر و کوند بر آلتله یاپیلان ضعیف ماسازلرله التصاقنی تأمین ایتدی. جفن علوی بی ده آشی اوزرینه تطبیق ایدرهك معتدل بر صورتده تضیققی پانسمان ایله قاپادی و متعاقب آلتی کون قابالی بر اقدی. نتیجه جدأ شایان حیرت اولدی. تام بر کثافت دوره سندن کچد کدنصکره آشی یکی تشکل ایدن اوغیه ایله استیلا ایدلدی. صوکره بر اقلاشدی . ومطلق بر صورتده تثبت ایتدی. بدایتده بو کوزی همان هیچ کورمه ین خسته بر قاچ آی صوکره کندیسنه کوستریلن پارمقلری صایابیلوردی .

موسیو قولهن دیورکه بو مشاهده بعض مؤلفلرک بو خصوصده کی فکر لرینی تصدیق ایدیور کی کورونمکده در طاوشاندن آلتان لامبو طبقه قرنيه نسجک تکثرینی فعال قیلهرق قرنيه نك استعمار یله ( Régénération ) - متوازن بر صورتده یواش یواش خرابیت ورشفه اوغرادی مع مافیله بر قسم لامبو استیلا ی حجر وی به مقاومت ایتدی. و کندی خاص حیاتیتی و پارانکیپاسنک مختاریتی محافظه ایتدی .

آقتینوپلازموزیسک تظاهرات مختلفه سی

اسکی شهر عسکری خسته خانه سی باقتریبولوجی  
بصری صحنی

استانبول سرریاننده بوندن اول نشر ایندیکم ایکی مقاله ده آقتینوپلازمافلاووسی بصری نك تخریبات و تغییرات اساسیه سنی درت نقطه ده طوبلامشدم که شونلردر :  
۱ - کریوات حمرانك تخریباتی ، ۲ - شعری انزفه ،

دوران شعری و تنفس جلدینك ( لحافه وینك ) تصعبی؛  
۳ - زمان زمان غیر منتظم حرکت حمویه تولیدی ؛  
۴ - عضوی ضعیف دوشورمک و دیگر برانتانك اختلاط حالنده بونك آغیر سیرینی واختلاط یایمغه سنی موجب اولمق .  
آقتینوپلازمالرك عضویتده موجودیتله متصف بر انتان اولان آقتینوپلازموزیسده ده بودرت شکلده کی افعال مرضیه ایله بونلرک نتایجی و بحث ایندیکمز انتانك سیری اثناسنده بعضاً آقتینوپلازمالرك خاصه بعض عضو ویا جهازلر اوزرینه مؤثر اولمسیله حصوله کلن لوحات مرضیه تظاهر ایدر . بومقاله مزده عمومی بر صورتده و اساس خطلری اعتباریله آقتینوپلازموزیسک بو مختلف تظاهراتندن بحث ایده جکز .

کریوات حمرانك خرابیتی، عضویتک ضعیف دوشمه سی و غیر منتظم حرکت حمویه مختلف شخصلرده بر برینه چوق یقین بر تیب حصوله کتیررکه بونی آقتینوپلازمو- زیسک نورمال تیبی تلقی ایدیورز . بحث ایندیکمز انتانك دیگر تظاهراتی ، بر معتاد ، بونورمال تیب اوزرینه مختلف اختلالاتك انضمامیله تشکل ایدر . او حالده آقتینو- پلازموزیسک مختلف تظاهراتی تصنیف ایدر کن اولا ذکر ایندیکمز نورمال تیبی آیره جغز ؛ صکره معین عضو ویا جهازلرکده نسبتاً بارز اختلالاتی تقریق ایده جکز .

شمدی به قدر جهاز تنفسی ، کلیله ، حصیله لر ، امعا اوزرنده آقتینوپلازمالره عطف ایدیله جک بارز اختلالات کوردک . بر دفعه ده اساساً نورمال تیبک دها چوق ایله- یله مش وهه مولیتیک یرقان و امعانك تظاهراتی ایله اختلاط ایتمش شکلی اولهرق نورمال تیبیدن اوزاقلاشیوردی . بوکا کوره آقتینوپلازموزیسک مختلف تظاهراتی: نورمال تیب ، رئوی ، کلیه وی ، معائی ، یرقانی ویا شبه یرقانی شکل و دوچار اختلال اولان دیگر عضو ویا جهازیه کوره توسم ایدلمش شکللر اولهرق تصنیف ایده جکز .

بوشکلر آراسنده اك منتشر اولان نورمال تپ دیدیکمزدرد. هر آقینوپلازموزیسی نهایت بوشکلی آلهجق وانتان بوججهله سیرینی تعقیب ایده جکدر. نورمال تپ شکل عمومیس اعتباریه شخصه کوره آز چوق تحولات ابراز ایدرسده برنقطه واردرکه بونده شمدی به قدر همان مستثناسنی کورمه دک : جلد رنگنک صولوق، صارمتراق ترابی ویک چوق دفعه طونوق اولسی... حتی استراحتک، عرضی نداوی ایله کنیدی طوبلایوب یوزی آز چوق قیزاران شخصلرک دخی وجود ویوزلرنده کی پنه رنگ آلتنه خفیف صورته بو صارمتراق ترابی وخصوصی رنگ موجوددر. بو وجهله خصوصی رنگ یا تماماً ظاهر اوله رق یاخودعکسی حالنده کوریلیر. سهواتنه تقدیر ایدیلیر که بورنکک سببی کریوات حرانک خرابیتندن حاصل اولان صباغاندر خرابیتک شدتی حالنده تام یرقانی ویا تحت الیرقانی بر شکل وصورت آله بیلیر. نورمال تپ دیدیکمز شکلده نظر دفتی جلب ایدن دیگر بر نقطه ده جمله عضلیه نك اریمش ویا چلیمسز اولسی در؛ بوقاعده نك مستثناسنه پک آز راست کلدک. شمدی به قدر کوردیکمز آقینو- پلازموزیسی شخصلرک وزنی، قامتک متره کسوراتندن اصغری سکز کیلو قدر نقصان ایدی. استراحت مطلقه ونظارت طبیه آلتنه قالان بر شخصده کوریلیرکه وجودک ضعیف دوشمه سی یالکز قابلیت حیایه ومقاومت عضویه ساحه سنده قالیور؛ وجود مادتا دخی ضعیف دوشیور. آقینوپلازمالرک وجودده زمان زمان تولید ایتد- کلری همانک اشکالی پک مختلفدر. بعضاده ۳۸ ک فوقده نوج کوریلیر. دیگر بعض شکلرده ۳۹ : ۴۰. قدر چیقیدنی زمانلرده اولور. بحث ایدیلن اوج شکک امتزاجی ده واقعدر. دیگر بر شکلده اوزون بجاقنی حمادر. حرارت ۳۸.۵ - ۳۹ : ۴۰. قدر چیقیدن صکره پنه نین کونده حال طبیعی به اینر. بو حلاله ورمده

کوریان هه قتیك حمایی تقلید ایدر؛ شوفرک ایله که خراب رنگ یوکسلمه سنده انتظام یوقدر. بعضاً صباح یوکسلیر، آقشام دوشر؛ صباح دوشر، آقشام یوکسلیر. آره صره طبیعی بو آز چوق کچن، برقاج ساعتدن ۱۲ : ۲۴ ساعته قدر دوام ایدن حالره آقینوپلازموزیسی صیق تصادف ایدلمکده در. حما بعضاً صیتمه یی آ کدیرر؛ مع مافی مکرر معاینه لرده پلازمودی بولنه ماز وخسته یه کینین ویرلمکسزین دوشر. غیرمنتظم حموی حرکاترک هر هانکی بروججهله سببی ایضاح ایدیه مین، دوا می آز ویا چوق، حمالرک برچوغنک آقینوپلازموزیسه مربوط اوله جنی قناعته وارمقده بولنیورم. چونکه بویله وقعده لرده اکثریا آقینوپلازمالری بولدم. بو غیر منتظم حرکات حمویه میسانده عیناً تدرنده کوریلن منحنی لره مشابه اولنلرده واردر. آقینوپلازموزیسی غیر منتظم حرکت حمویه پک چوق کوریلیر. شمدی به قدر مشاهدهم آلتنه قالان ۲۵ آقینوپلازموزیسی دن یالکز اوچنده حرکت حمویه کوردم. فقط مشاهدهم آلتنه قالدقاری زمانه منحصر بولنان بو حال، بویکی آدمه هیچ حرکت حمویه حصوله کله دیکی معناسنی ده تضمن ایده مز. شونی ده ذکر ایدیم که شمدی به قدر تدقیق ایتدیکم وقعلرک برنده منتظم اولدجه اوزون بردور یاپان حما کوردم؛ بونکله برابر بوخسته ده منتظم حما دوره سی بیتدکن برمدت صکره آره صره ۳۷.۴، ۳۷.۵ ایله حال طبیعی آرسنده سیر ایدن مدتی قیصه حرکات حمویه کورولدی. اوزون حما دوره سی انساننده بوخسته دن یاپیلان قان کولتوری آقینوپلازمالری ویش، قانک بویالی معاینه سی مکرر آمنی چیقمشدر. آقینوپلازموزیسی حماسی چوق دفعه لر ترله مترافقدر. ایشه آقینوپلازموزیسک نورمال تپ دیدیکمز، جلد لرینک صارمتراق ترابی رنگی، جمله عضلیه لرینک چلیمسزلیکی ویا اریمش اولسی وزمان زمان غیر منتظم

حرکت حمویه کوسترملری ایله تمیز ایدیلن شخصلر در. بونلر حمالی اولدینی زمانلر کنیدی لرینی اکثریتنه صحته ظن ایدرلر وکوزده بونلری علی العاده ضعیف بنه لی آدملر شکلنده کورور؛ بزه بونلری نورمال تپ تلق ایتدیرن برسائق ده بودر. کریوات حرانک خراب اولمقده اولسی، آقینوپلازمالرک دوران شعری وتنفس لحافه وی بی تصعب ایتمه سی، هه ماتوزک ناتمام وقصورلی اولسی وبالنتیجه عمومی اغتدانک بوزولمش بولماسندن طولایی بوشخصلرده قابلیت بدنیه دائماً قیرلغه میالدر وفضله فعالیت احوال عمومیه لرنده عارضه لر تولید ایدر؛ تحصیل کورمش، اذغانی یوکسک ذوات بو حالی لساناً دخی افاده ایدرلر. عالی تحصیل کورمش آقینوپلازمو- زیسه مبتلا برذاتک مشاهده سندن شو سوزلرینی نقل ایدیورم :

[ برآیدنبریدر، مشغولیم چوغالیدی، صباح بشدن آقشام یدی بجغه قدر چالیشمغه مجبورم. بو حال بنی صارصدی. فضله آیاقده طورنجه باش آغریسی، کوز قرارمه سی کلیور. اولجه بویله دکلدیم. فقط صوک زمانلرده کندمده فضله ایشه عدم تحمل کوریبورم ایشم آز اولورسه ای پیم.]

بوسوزلرک معناسی صریحدر. آقینوپلازموزیسی شخصلرک فضله اشتغاله مشاق ومزاحمه تحملی آزماشدر وهر حالده محدوددر. آغر ایشلر سرعت وسهولته یورغونلق وحالسزک یاخودده درجه سنه کوره شخصلری یتاغه کیرمکده مجبور ایده جک عارضه لر تولید ایدر. یاتاغه یاتان بر آقینوپلازموزیسی به یاپیله جق شی بو کون آنجق عرضی تداویدر. استراحت مطلقه، جمله عصیه، مرکزیه نك قلبک دائماً کوز اوکنده بولندیریله رق ایجابنده درحال تنبیه وتقویه لری، احوال عمومیه مساعد اولدجه، حماسز کونلرده، آجیق هوا ده استراحت ویواش یواش قیصه کزیشلر، بول غدا، طاتیلر وبونلره تحمله یاردم

ایده جک، اشتها یی، هضمی تزید و تسهیل ایده جک علاجلر بو کون ایچون اده موجود چاره لردر وبونلره خصوصی جهازلرک بارز متأثریتی حالنده اتخا ذ ایدیه جک تدبیرلری ده ضم ایتک لازمدر. بتون مسته نك روحی حال خرابیتده بولنان کریوات حرانک فضله سیله تلافیسنه وقصورلی بولنان دورانک ممکن اولدینی قدر تنظیمنه چالیشمقده وعضویتده بونی ممکن قیله جق برتیبیت اویاندره بیامکده در. بوکا کوره جمله مولدالمک تبیه یی ده مهم برکیفیتدر. فقط بوخصوصه ای برعلاج اولان آرسنیق مرکبانک استعمالی غیر منتظم حرکت حمویه اشکال ایتمکده در. شمدی به قدر آنجق ایکی شخصده عرض ایتدیکم طرزده حرکته صلاح اده ایتدم. بونلرک برنده کوریلن صلاح قوتلی ایدی وتحت تداویدن چیقیدن صکره برقاج کونی استراحتله کچروب تکرار بنی کورمش ایدی. برزمان صلاحک ترقیسنی مشاهده ایتدم. بویکی وقعده خسته لنگ پک جدی وضعیتنی بسبتون ناامید اولمقدن چیقاریر کبی کورونیور. فقط مخرب انسان دوام ایتدیکندن شخصلر اعتنا آلتندن چیقیدن صکره حاصل اولان صلاح ده قیریلغه میال بولنه جقدر. آقینوپلازموزیسی بر شخص یتاغه کیرمی مجبور اولدینی زمانلر مؤثر برچاره بولونجه به قدر، یورغونلقدن توقیه، بول وتمیز هوا آلهرق مبدول وضعیته کوره موافق غدا وطاتیلر ایله بسله نهرک حتی نظارت طبیه آلتنه - ساکن ومستریح برحیات کچیرمک مجبوریتنده بولنیور؛ اشتغالاتی ودرجه سی طیب طرفندن تعیین وثبیت ایدله لیدر. تماماً طبی اوله رق سویله دیکم بوسوزلرک تطبیق اتنده کی مشکلات آشکاردر. ایشه نورمال آقینوپلازموزیسی تینک وضعیت . . . تصویر ایتدیکمز نورمال تپ زمینی اوزرنده هر درلو انتانات انکشاف ایده بیلیر وبوصورتله مختلف عضو وجهازلرک آفتی قارشپسندنه بولنه بیلیرز. فقط بونلر

طبیعی آفتینوپلازموزیسک مختلف شکلرینی تشکیل ایتمز. آفتینوپلازموزیسک کندینه مخصوص شکلری، آنجق آفتینوپلازموزیسلی برزمینده انکشاف ایدوب معلوم قلاسیک امراضک کوستردیکی تابلیوه نسبتله آفتینوپلازم- ماره عطف ایدیله بیله جک خصوصیتی اولان اختلالات ایله خرده بینده قوه تأییدییه سی بولنه جق تغییرات اوله جقدر. آفتینوپلازموزیسده کوریلن شعری ازفنه نك الك شایان دقت اولانی نفت الدم شکننده کوریلن در. بوحال بلغمار، ورملی بلغمارده اولدینی کبی قانلی در. بوحال وهله ویا برمعتاد تورم فکرینی حاصل ایدر وخسته ده موجود اولان توقینی، حتی تسکینی کوچ، مزعج اوکسوروکلر بوفکری تأیید ایدر کبی کورونور؛ فقط قرع واصفا ایله ره لرده منتشر برخشونت وقصبات حتی خراخرندن بشقه مخبراعراض بولنماز وموافق برتداوی ایله بو عرضلر زائل اولور؛ فقط اوکسوروک مزعج اوکسوروک باقیدر. چیقان قشعات آره صره قانلی در؛ لکن قیچی برمنظره کوستیر، مخاطی برشکلده کورونور؛ اک کثیف محللارنده رنکی بیاضمی، دیگر محللارنده شفاف ویا نیم شفاف، چوق دفعه، ماویمی برعکس ویریر منظره ددر. ایشته بوبلغمارده قوخ باسیلی منفی چیقیدینی حالده، قانلی محللردن آلنه رق لامله لامل آره- سنده یاپیلان تازه مستحضر آفتینوپلازمالری کوستیر. عینی زمانده هه کتیک شکلده ویا غیر منتظم حاده موجود اولورسه عمومی تابلو تدرنه پک بکزه ر. ایشته بووقه یی آفتینوپلازموزیسلی برزمینده عادی برقصبات التهابی دکل، طوغری دن طوغری یه آفتینوپلازموزیسک رثوی شکلنی تلقی ایدیورم.

بوندن صکره آفتینوپلازموزیسلی برخسته ده کلیه وی بره نروم ذکر ایده جکم:

برخسته نورمال تیپ شکننده یانارکن، برصباح تبدیلی کوردیکم زمان درجه حرارتی یوکسک،

اطراف ایله وجهنده اوزیما تشکل ایتمش، وبطنی تماماً جنبه طولش برحاله بولدم. جبن ایرتسی کونی تراید ایده رک، بطن قدماً سویه صدری تجاوز ایتمدی. قلبک سسلرنده تغیر یوق، یالکز قلب ضعیف، تضییق دم دوشوک، نبض پک یومشاق وقوتسزدی. حرارت اوج کون صکره دوشدی؛ فقط خسته لغک سیری انساننده آره صره حاملی کونلر کورونیوردی. ادرار معاینه سی: بوله ۱۷؛ قلوورور ۷۰۲۰؛ اثر آلبومین، برقاچ شفاف اسطوانه لوقوسیت، کریوات حمرا، کلیه حجراتی... .

تداوی: مناوبه ایله ته نورومین، نوروتروپین، خسته ذاتاً بشقه برشی آلهمدیغندن حمیه لبیه ومقویات قلبیه (کافرو، قافهین) ... بوتاوی ایله اوزیما وجین بر یجق هفته ده تماماً زائل اولدی. فقط خسته نك ضعیفی ایبری له مکده دوام ایتمدی ویاپیلان بتون مداواته رغماً خسته آدینامی وصف عمیق ایله ضایع اولدی. بونتیجه یی تولید ایدن عاملنه هنوز هجوم ایده مدیکمز مخرب انتاندی.

یوقارده ذکر ایتمدیکمز اغراضک هیئت عمومیه سنک تدقیقندن آکلاشیله جنی وجهله، بوتابلو، جسمیه وی (غلوهروله ر)، قینوه وی (توبوله ر)، جسمیه وی قینوه وی کلیه آفانه عائد مختلف عرضلری حاوی اولقله برابر، ادرارک طبیعت ومحتویاتی ده داخل اولدینی حالده بتون اغراضک طرز امتزاجی وسیری اعتباریله ذکر ایدیلمن آفانک قلاسیک سریری شکلرندن هیچ برینی عیناً تمثیل ایتمه مکده ومتعدد نقطه لرده قلاسیک شکلرندن آیریلقلده در. آلبومینک موجود ونا بدایتدن اعتباراً پک از اولمی هراوج شکلک قلاسیک نمونه لرندن فرقلی بروصف اولدینی کبی، ادرارده کریوات حمرا نك مو- جودیتی، تضییق دمک دوشوکلی قینوه وی التهابک معتاد شکلرندن آیری بر عرضدر. قینوه وی کلیه التهابلرنده ادرار کریوات حمرا وه ماتوری، برمعتاد، تسممدن ایبری کلنلرده کوریلیر. عینی التهابک درنی شکننده

تضییق دم دوشوک ایسه ده، بوراده ده آلبومین چوققدر. بحث ایتمدیکم خسته ده کی اغراض اک زیاده جسمیه وی شکلنی آکدیرمقلده ایسه ده آلبومینک تا بدایتدن اعتباراً پک از اولمی وتضییق دمک دوشوکونلکی فرقلی بروصف تشکیل ایدر. واقعا ادراره آلبومین کچیرن بعض خفیف التهابانده آلبومین از اولور ایسه ده خسته مزده موجود دیگر اغراض خفیف بر التهابه دلالت ایده جک شکلده دکلدر. بتون بونلره بطنک ۲۴: ۴۸ ساعت ظرفنده فوق العاده جنبه طولمی ضم ایدیلبرسه معلوم قلاسیک کلیه آفاتنک مختلف شکلرندن فرقلی اغراض قارشیسنده بولندیغمز آکلاشیلیر. بیوک جنک سرعته وکندی کندینه - یالکز مدرراته؟ - زائل اولمی ده شایان دقدر. بوسیلردن طولایی بووقه یی ده آفتینوپلازم- موزیسک کلیه وی شکلنی تلقی ایدیورم. بو طرزده بیان فکر ایتمکله، طبیعی، خسته مزده کی اغراض کلیه نك جسمیه وی، قینوه وی، جسمیه وی، قینوه وی تغییراندن برینه عائد اولمادینی ادعا سنده بولنیورز. ادرارده کلیه حجراتنک موجودیتندن دخی آکلاشیلدینی وجهله کور- دیکمز اغراض، شبه سز، بویه تغیرانک نتیجه سیدر.

ذکر ایدیلمن اوج شکلده کی اساس تغیرانک کندیلیرینی حاصل ایدن سببه کوره مختلف ومعلوم سریری شکلری واردر؛ خسته مزده کی ده بوشکللرک، اساساً وجودده دائمی اوله رق حکمران عمومی برانسان اولان آفتینو- پلازموزیسه مربوط اولانی در؛ نورمال تیپ شکننده سیر ایتمکده اولان آفتینوپلازموزیسی بوراده کلیه لر اوزرینه بارز اوله رق مؤثر اولمش وکلیوی شکلنی میدانه کلشدر.

بوخسته ده کلیه اختلالاتی ظهور ایتمدن اول طحال خافه ضلعیه یی متجاوز ایدی وداً بویه قالدی. بوسیدن نورمال تپیده طحال ضحما سی موجود اوله بیله جکنی ده ذکر ایتمک لازمدر.

مخلط نمونه ده شووقه در:

برخسته عمیق فقر الدمه مبتلا، جلدی وکوز منضمه- لری آشکار آجیق صاری رنکده، جمله عضلیه سی چوق ارمش اولدینی حالدتحت تداویمه کیردی. جلدک رنکننده طونوق وترابی بر عکس ده واردی. بوتابلو ایچنده پک ایبری له مه مش یرقان ایله مترافق هه مولتیک فقر الدم ده داخلدر. بوخسته دن یاپیلان قان کولتوری آفتینوپلازم- مالری کوستردی. قانک تلویسنه معاینه سی مکرراً منفی چیقیدی. خسته حالنه کوره تداوی یه تابع طوتولدی. اک زیاده مولدالدمک تنبیهی وخراب اولان کریواتک تلافیسی نتیجه سی آلتمه یه چالیشیلدی وآره ده جمله عصیه منبهات معتدله سی ده قوللانیلیدی؛ عینی زمانده خسته یی ممکن اولدینی قدر بسله مکه غیرت اولندی. تداوی تأثیرینی کوسترمکه باشلادی. صاری رنک آچیلدی؛ آنجق نورمال تیپک خصوصی رنکی قالدی. خسته نك نشتمی عودت ایتمدی؛ اشتها سی ایچه آچیلدی. لکن بوندن صکره غیر منتظم حرکت حمویه باشلادی، صلاح یوانی قبادی. بوئاننده قانک مکرراً تلویسنه معاینه سی منفی چیقیوردی. برمدت صکره منتظم صیتمه نوبتلری ایله قانده پلازمودیلر کوروندی. شمندی به قدر کوردیکم وقایعه نظراً بو، اپی کیدیش دکلدی. بتون دقتی صیتمه یه توجیه ایتمم و بوضره ده جمله عصیه منبهاتی، قلب مقدیلیرینی ده اهمال ایتمدم. صیتمه یی تداوی ایتمم، نوبتلری کچیدی. فقط صیتمه تداویسندن صکره غیر منتظم حرکت حمویه زمان زمان مختلف شکلده کندینی کوسترمکده دوام ایتمدی. بوضره ده آرتق قانده پلازم- موزمودی بولنیوردی، غیر منتظم حرکت حمویه نك نه فاصله سنده، نه ده سیرنده انتظام کورولمیور و بو حما کیندننده متأثر اولمیوردی. بحث ایدیلمن حاللر خسته نك حاللر لکنی آرتیردی. صیتمه تداویسندن صکره ایلک شکلده کی تداوی یه عودت ایتمم؛ یالکز حاملی کونلرده

آره نال ویرمیور ، یمکی ده آزالتیوردم . برمدت صکره خسته ینه دوزهدی ، یتاغنده اوطوردی و براز نشته لندی . لکن کونک برنده ظهور ایدن اسپالر بتون مساعیمی آلت اوست ایدی . مواد غائطه صولی ، بردفنده مقداری چوق دکل ، ایچنده قویو نفتی رنگده جالجهی حاوی ایدی . مخاطی اولان جالجه لک خرده پنده معاینه سی آقتینوپلازماری کوستردی . خسته ده رئوی برعرض اولدیغی حالده ، عینی زمانده نفت الدم ده کلدی ، خسته لقی تماماً وخیم رشکله کیردی واجرا قلنان بتون مداواته رغماً خسته قورتوله مدی . بووقه آقتینوپلازمالرك وخیم تغییراتی کوستریوردی . کربوات حمراچوق خراب اولمش ، هه مولتیک یرقان ظهور ایتمش ، وجود اریمش ایدی . بووجهله یرقانی شکل موجود اولقله برابر ، امعا جهندن معائی شکل ، ره جهندن نفت الدمی ، رئوی شکل تظاهر ایتشدی .

برنقطه بی دها ذکر ایتک ایسترم :

ینه غائب ایتدیگمز برخسته نک صوک کونلرنده قانده آقتینوپلازماری آزالمش ایدی . معقم بر تجربه بوروسنه آلنان قانک سرومی آیرلقدن صکره معاینه ایدلدیکی زمان ، حال خرابیتده ، وقالینجه نه کتو پلازماری ده برابر ، قسمتاً پلازمولیزه دوچار اولمش آقتینوپلازمومال کورولیوردی . توب نه تووه قوندیغی زمان نشوونما کوچ وچلیمسز اولدی . قانک قلوبتی تورنوسول کاغدی اوزرنده دخی آشکار کوریهلک وجهله آزالمشدی و بو حال آیریلان سرومدن حلقه لی اوزه ایله آلنان بردامله بی تورنوسول کاغدی اوزرینه قویمقله کوریلایوردی . بوخسته ده آقتینوپلازمالرتنویر ایدمه دیکمز شرائطده سرعتله خراب اولیه باشلامشدی ؛ بو حال برخیر تولید ایدمه مش ، بالمکس وخامتی آرتیرمشدی . بووقه آقتینوپلازمالرك خرابیتندن حاصل اولان ماده لرك (سربست قالان

توقسینلرك؟) عضویت اوزرینه مؤثر اولدیغی کوستره جک ماهیتده در وعضویت تعقیم ایله تدای دوشونولورکن نظر دفته آلتیه شایاندر .

\* \*

ظن ایدیورم که یوقارده عرض ایتدیگمز خصوصاً ایدن ایکنجی مقاله مده آقتینوپلازمولیزه نیچین «برباد آفت» دیدیگمز آکلایشیلیر . بو اوچنجی مقاله بی یازمقدن مقصدم ، بولدیغم برخسته لغی ، برطیب صفتیه ، اساسی خطریله افکار عمومی طیه ده طایتمقدمه در . امید ایدیو-رمکه بومقاله دن صکره آقتینوپلازمولیزه اشتغال ایده-جک محترم مسلکداش لریک مساعیمی بسبتون قولایلاشمش اوله جقدر . نام سرری معناسیله بومقاله نک نقصان اولدیغی معترقم . آقتینوپلازمالرك اساسی ومعتاد تغییرا-تنک محصولی اولدیغندن نورمال تیپ هریره وهر زمان عرض ایتدیگمز شکلده کوریهلک برتیپ اولقله برابر ، نسج شحمینک آز ویا چوق اریمش اولمی ، قامتک مترو کسوراتنه نسبتله وزنک طبیعیدن آز ویا چوق اوزاقلا-شمس ، جمله عضلیه نک ارکینلکنده درجه اعتباریه فرق بولنمی کبی تحولات ابراز ایده بیلیر . آقتینوپلازما انتا-نک بدنه تکمیلی انساننده ، استاز بدایتیه نورمال تیپ تماماً میدانه چیته نجه یه قدر کچمش زمان آره سنده مختلف آره کوبری شکلرینک بولنمی طبیعیدر . دیگر ذکر ایتدیگمز شکلرک هر زمان عینی تابلوی کوسترمسی ده محقق دکدر . بزده بوراده بربرندن آز چوق فرقی ایکی رئوی شکل ذکر ایتدک . بوندن بشقه آقتینوپلازمالرك هر مانکی برعضویا جهاز اوزرینه درجه مؤثریته کوره خفیف ویا آغیر شکلر کوریهل بیلیر . نته کیم ایلك مقاله مزده ذکر ایتدیگمز وباررککده کوردیگمز «تناسلی شکل» ک تظاهراتی یالکز منی به قان کچمه سندن عبارت قالمشدی . ینه ایلك مقاله مزده بحث ایتدیگمز عادی قانلی اسپالی معائی شکک وخامت ابراز ایتجینی ، وادارده

ساده جه قان کچمه سی کلیوی شکک انجق نرفی تظاهرات کوستردی در . بوراده ۱۹۱۷ (۱۳۳۳) سنه سندنبری تدقیق ایتدیگمز آقتینوپلازمولیزه وقایعی عمومیت اساسی خطری اعتباریه عرض ایتدک . دها زیاده تفصیلات و تفرعاً تک تئیتتی محترم سرریونله نشریح مرضی متخصصلرندن بکه بورم . آقتینوپلازمولیزه سک میقروبیولوژیسی ده دها ایشانمه که محتاجدر . بوساحه ده کی تدقیقات یالکز شمدی به قدر نشر ایتدیگمز دن عبارت قالمه ماز . هرایکی ساحه ده چالیشمق ایستنه محترم مسلکداش لریک مزمعه بولمقدمه دوچار مشکلات اوله جقدرینی ظن ایتیمورز . چونکه مثبت ومقایسه لی نوظلری مزه نظراً ، موضوعم اولان خسته لقی ، مع الاسف ، مملکت مزده ورمدن دها بک چوق مناشردر .

بنیوی پسیقوپانیلره دأر روحی تدقیقلر

عزالیه شارابه

جنتک حدودینی تعیین مسئله سی مقدا متخصص اطبادن زیاده فلسفه منسوبلرینی واجتماعیاتیجاری علاقه دار ایتمش ، درین اولمقدن زیاده سطحی بر کوروشله بو معمایی حل ایتیه اوغراشان فیلوزوفلر مرض ایله حال طبیعی آراسنده معین برخط فارق بولونمادیغی اونومشاردی . قوللانیلان اصطلاحاتک مقلبتی ، عوامل نالیه واسا-سیه نک عدم تفریقی غیرمشعور اولارق غریبه لروضعندن لذت آلتاسی اساساً مظم اولان بو مسئله نک ایچندن چیقلماز بر chaos حاله انقلابنه سبب اولمشدی . معروف انکلیر عقلیه جیبی Maudsley فیلسوف Burke یه عاند شو حکایه بی نقل ایتکده در : زمانک امراض عقلیه مداویخانه لرندن بریسنی زیارت ایدن فیلسوف قپودن چیقه جنی زمان کندیسنه ره برلك ایدن طبییه لکن

دلایل زده ایدی ۱ « دیه صورمشدی . بوسؤال ظریف برنکته دکل متخصص اولمایانلرك جنت حقنده کی دوشو-نشرینه کوزل بر مثال در . صوک عصرده ، عملی بر قیمت اخذ ایدن مسؤلیت مجانبین موضوعه سی ده مسئله یه ادخال ایدیهلک اولورسه وضعیت ترا کتی آشکار اولور » واضح وامین برخط فارق چیزه دک خطک بو طرفنده کیلره طبیعی ومسئول ، ودیگر طرفنده کیلره مجنون ویناء علیه غیر مسؤل دیه-بیلمش اولسه یدق نه قدر فنالقرک اوکنه کچلمش اولاجقدی . » [۱]

بز بوراده بونتیجه عملیه بی مناقشه ایده جک دکلز غایه مز صرف طبابت عقلیه ساحه سنده قالارق جنت کله سنک درجه شمولنی طارتمقدن عبارتدر . لکن شورایه نظر دقتی جلب ایتک ایستهرز : یوقاریده بحث ایتدیگمز مسؤلیت جزائییه مسئله سی اجتماعیاتجیلری علاقه دار ایدن بر مسئله در . طبابت عقلیه ایله دوغریدن دوغری به علاقه دار برواقعه دکدر . علمی تلقیلری قانونه ایدورمق مسئله یه لزومسز برعامل علاوه ایتکدر . بالتیجه فکرلر داغیلیر . تدرن حقنده کی موضوعاتی تدقیق ایدن برطیب نه قدر قانونه اوقدر علاقه داردر . تدرنک اجتماعی بر زاویه رؤیتی اولابیلیر بوهیچ بروقت ورمک قانونه علاقه سی اولدیغی کوسترمز . عینی حال طبابت روحیه ایچونده واقعدر . بر مجنون کوستردیکی تعاملات دولایسیله جمعیه مضر اولابیلیر قانون اوکا قارشى تدابیر اخذ ایده بیلیر . فقط بو طبییلردن زیاده قویجیلرك ایشیدر . الویررکه موضوعات عامیه دن خارجه چیقلماسون « مسؤلیت نورونلرك درجه صحته وابسته در ۱ » دین grasset لزومسز بر حقیقی افاده دن باشقه برشی یاپمامشدر .

هر حاله غریزی تغییراتک تدقیقندن اجتماعی عامللرك

[1] Maudsley ( Crime et Folie p. 38

تأثيری بر طرف ایتک شردر چونکه Le Dautec ك دیدیکی کی :

« La science ne nous dicte pas de moral pratique » [1]

علم بزه پراتیق هیچ برقاعده اخلاقیه ویرمز !  
قانون اساساً ادبای روحیه آنحق شاهد حقی  
ویردیکندن حاکم احتجاجنده سربستدر برچوق زمانلر،  
بالخاصه اعراض روحیه بارز اولمادینی وقتلرده طبیب  
متخصصک رأی دیگر شهودک افادهسندن فضلر بر تاثیر  
کوسترمه مکهدهدر .

اساساً خلق آراسنده طبابت عقلیه علیهنه معطوف  
اولارق تدور ایدن ری فکرلر نظر دفته آلهحق  
اولورسه آلیه یندترک نه قدر احتیاطکار بولونملری لازم  
کلدیکی قولایجه میدانه چیقار . طبای روح اکثریتله  
عملی نتیجه لرالده ایتیمی استهداف ایتدکلرندن Preconçu  
فکرلر درمیانی آلمشملر بو ایسه طبقی دیگر شعبات  
طیبه کی معین برطرز استکشافی اولان طبابت عقلیه نك  
کسر حیثیتنه سبب اولمقددهدر . طبابت روحیه افرادی  
جامع واغیارینی مانع برشعبهدر ؛ برعلم فوضائی دکلدر .  
اگر بعضاً ظلمتله تصادف ایدیلورسه بواصولک تطبیقنده  
کی برخطادن متولددر . برپارانویاق برورملی بر یرقانی  
خستهدن - فرقلی دکلدر . یرقانک ، ورمک الیوم حل  
ایدیللمش تقاطی اولدینی کی پارانویاکده حل ایدیللمش  
تقاطعی وارددر بو مصداق هیچ بر زمان بر وقعهی رد  
ایچون سبب تشکیل ایتمز .

حالبوکه برچوق کیمسه معین بر مرض روحیه  
تصادف ایدیلن مظلّم نقطه لری اشهاد ایدرک طبابت  
روحیه نك هیچ برشی حله موفق اولمادینی وبوشعبه نك  
برکله ییغندن عبارت اولدینی ادعایه جسارت ایتمکهدهدر .  
بو طرز تفکر جنتک حدودلری تعیین خصوصنده

[1] Science et Conscience. Felix le Dautec

تطبیق ایدیللمکهدهدر . جنتک حدودلری قابل تعییندر :  
لکن طبابت عقلیه دن طبک دیگر شعباتندن فضلر  
برقطعیّت بکله مکه شرطیه ! ایشته کنیش معناسیله افاده  
ایدیلورسه جنتک حدودلری صوک زمانلرده ساحه تدقیقه  
آتیلان ( Psychopathie constitutionnelle ) بنیهوی  
مرض روحی مفهومنده مند مجدر . پسیقوپاتلر نامیله ذکر  
ایدیلن کتله حقدنه الان پک واضع بر فکریمز اولمادینی  
اعتراف ایتک بر لازمه علمیهدر .

( Psychoide ; Nevrotique ; Neuroide )

( Mattoide ; Nevosé ; Demi - fou ; Psychopathe )

کی اسملرله عرض ایدیلن کتله حال طبیعی ایله مرض  
آراسنده موضوع کنی هریکی جهتمندهده واضع برخط  
فارق کوسترمه ین بر [۱] Zone mitoyenne دن باشقه  
برشی دکلدر . « حال طبیعی ایله حال مرضی آراسنده  
ساحه متوسطه ده نیلن بی طرف بر منطقه نك وجودینی  
قبول پک مهمدر لکن بو منطقه نك وجودینی صرف نظری  
اولارق قبول ایتمکه قالمایارق ، ساحه دروننده کی وقایی  
موشکافانه تدقیق داها مهمدر » [۲]

مشله بی مسئولیت جزائیّه زاویه رؤیتی آلتنده کوره ن  
grasset بو خصوصده کی نظریه لری ایکی غروپه تفریق  
ایدیوردی .

باشده (۱) Theorie des 2 blocs نظریه کتلهویه  
کلیوردی . بو نظریهیه کوره اشخاص یا مجنون یا طبیعی  
اولوردی اراده بر مرحله متوسطه یوقدر مجنونلر غیر  
مسئول طبیعیلر مسئول کوریلورکه اولدقجه simpliste  
اولان بوفکر علمی اولمقدن زیاده سطحیدر . حکامک  
پک زیاده ایشه یارار چونکه عملی بردستوری حائردر .  
معین بروقه قارشیسنده قانونک هانکی ماده سی تطبیق  
ایدیلجکی واضحا بولنورلکن ، هر کون مجنون اولمادقاری

[۱] Modslay ( crime et Folil p . 39

[۲] « « « 40

حاله غرابت طور ، طور ، انحراف مزاج و تعاملات  
مرضیه لری ایله طبیعیلردن آری اولارق کوزه چاربان  
اشخاص بونظریه بی ایضاح ایده مز .

یعنی متعاصی تنوعاتی (especies rebelles) زورلی اهینن  
تصنیف جنبری ایچنه صوقهیه چالیشیورز وبالنتیجه حقیقتدن  
اوزاقلاشیورز دیمکدر .

(۲) ایکنجی نظریهیه کوره بشریت ، عقلک مفقودیت  
نآمهسندن اک یوکسک نمونه ذکابه قدر بلا انقطاع سیر  
ایدن برسلسله دن عبارتدر . شو حالده اورتهده نه جنت  
نه مسئولیت ، نه طبیعیلک وارددر . انسانلر آز ویا چوق  
عقللی در موضوع بحث اولان آنحق مقداردر بونظریهیه  
Theorie du blocunique ده نیلیور .

برنجی نظریه ره بانک ، حکامک ، سالون دو قورلرینک  
ایشنه پک یارار ایکنجی فکر ایسه فیلسوفلرک ، حیاتیله  
تجیلرک روخنه اویغوندر .

طبابت ( بیولوژی زه نزالدن ) استعانهیه قالدینی  
زماندنبری آز ویا چوق برجموعه عرفانه مجهز اولان  
اطبای روحده چالیشمقدن فارغ اولمامشدردر . نظریه  
استحالیه نك ۲۰ نجی عصرک باشلانغچنده مظهر اولدینی  
رغبت طبابت روحیه دهده کندیسنی کوسترمشدر . بو خصوصده

Lombroso مکتبئی ذکر کافیدر . بنیهوی (پسیقویاتی)  
مفهومی بو کون قاریشیق بر موضوع تلقی ایدیللمکهده حتی  
بعض مؤلفلرجه قبول ایدیللمکهدهدر . « کله دن آکلا -  
شیله جنی اوزره تظاهرات مرضیه غیر طبیعی بر تشکل  
روحی نك اعراضیدر . بوسیدن مرض وخیم وقایعه  
پک ایرکن حتی ایلك دوره حیاتده داها آز آشکار  
وقایعهده ایسه حیات اجتماعیه ابتداسنده تظاهر ایدر » [۱]

پسیقویات کله سی بعض فرانسز مؤلفلرینک استعمال  
ایتدیکی معناده قولانلایور . معنای لغوییه کوره (مرض  
[۱] Precis de psychiatrie ( R. de Fursac )  
p. 515 .

بنیهوی پسیقویاتی ، مقدا Morel طرفندن وضع ایدیلن

روحي) ديمک اولان بولکله نهايته علاوه ايديلن - consti  
lutinnelle (بنیهوی) صفتیه توضیح ایدیللمکه چالیشیور .  
شوصورتله حجرات دماغیه نك ، ملکات علویه دماغیه

اطلاق ایدیلن ساحه حجراتنک ، بنیهوی و germinal  
بر غیر طبیعیکی قصد ایدیلور . بو غیر طبیعیک مختلف  
اشکالده کوروله بیلدیکی ، لکن هر وقعهده ، قطعاً وخیم

برمرض عقلی درجه سنه وارمادینی قبول ایدیللمکهدهدر .  
مثلا Regis ك اثرنده اولدینی کی پسیقویاتی بوراده  
Psychose معناسنده استعمال ایدیلش دکلدر . شبهه سزکه

Bleuler كده سوبلیدیکی وجهله پسیقویاتی تعبیری ،  
التباسه محل ویره بیلدیکندن لایق بر تعبیر دکلدر فقط  
فلج عمومی ده ، خستهده فلج اولمادینی بیلدیکی حالده

تعبیرک تبدیل ایدیلک ایسته نیلمه مه سی بزه پسیقویاتی کله سنی  
تبدیل ایتمکه ایچون صلاحیت ویرمکهدهدر . اساساً  
اصطلاحات علمیه بررقلیشه اولوب املاح کیمیویهده

اولدینی کی ، مختلط برکله نك اجزاسنی تشکیل ایدن  
منفرد کله لر شخصیت خصوصیه لرینی غائب ایدرک تک بر  
معنا افاده ایدرلر .

بناء علیه بنیهوی پسیقویاتی تعبیری ایله Maudsey ك  
Zone mitoyenne خصوصنی عینی معناده استعمال ایدیلورز .  
Laignel Lavastine ، بنیهوی پسیقویاتی مفهومی  
آلتنده .

(۱) مالیخولیا ، (۲) دنی (۳) جنت دوریه (۴) ثباتیه جنت  
(۵) جنت مرافعه (۶) جنت اخلاقیه (۷) جنت مولوسه

Foli obsessionnelle (۸) پسیقوز هالوسنیاتووار  
قرونیق کیی اشکال مرضیه بی احتوا ایتمکهدهدر . بو طرز  
استعمال کله نك معنای لغویسنه کوره دوغری اولابیلر -

سهده ، جنت سرسامیه و جنت دوریه کی نسبتاً اوزاق  
حالات مرضیه نك عینی بر غروبهده طولانمه سی شایسته  
تقدیددر .

(ده ژده نرسانس) تردی مفهومندن فرقلی در . طبابت عقلیه ده دوزه نرسانس کله سنک مظهر اولدیغی رغبته مساوی برروی قبول کورمش کله آزدر . بو خصوصه بر فکر ویره یلمک ایچون طبابتک دیگر شعباتنده مثلا آرتریتم ، نوراسته نی کی اصطلاحاته یقین بر کثرت استعمال کورونور . بو کله ، کیتدکجه آرتان استعمالی دولایسیله 'وقدر تحوله اوغراد کی ، یکدیگرندن تماماً آری حادثات مرضیه به علم اولدی [۱] . بالاخره (پنهل) و (اسکیروول) کنج یاشنده تصادف ایدیلن بعض اعراض واستعدادک شخصک مؤخر انقلاب روحیسنه دال اولو . بینه جکنی کوستردیکی شو صورتله که وراثت و بیضه ملحقه به عائد اولان دون قیمتک نظر دفته آلتش بولونیو . دی . (قاره) (مورو دوتور) (مارسه لوقالس) مسئله نی تدقیق ایتدیله فقط باشد (مورل) مسئله نی بالخاصه علمی اساساته استناداً حله چالیشدی . طبابت روحیه ده وراثتک تأثرینی و بناء علیه ده ژده نرسانسک یتون شمولی تدقیقه بو مؤلف موفق اولدی . طبابت روحیه نی امراض عمومیه میانه ادخال ایله اوصره لده مودا اولان (نظریه استحالیه transformisme) نک تحت تأثرنده اولارق Espece Homo ده حصوله کلن تحولات و تنوعات تدقیقه چالیشدی . دوزه نرسانس ، اوزمان ، « طبیعی بشر نمونه سنک مرضی بر انحرافی » اولارق تاقی ایدیلوردی . بزه قالیرسه مؤلف ده ازیاده ، بر « شکل ابتدائی به رجوع » حادثه سی قصد ایتشدی . استحالیه نظریه سنک اهتماماته بناءً بالاخره Lombroso نک یاپدیغی کی جنس بشرک ایلك نمونه لری بهیمیت دن پک آز فرقلی تاقی ایدیلر و بر مجنونک کوستردیکی اعراض هیئت عمومیسیله مثلا عتهه وقایعنده کورولن اعراض عقلی بر نوع « حیوانا لاشمه » اولارق قبول ایدیلیرسه دلیری قسماً انواع ابتدائی

[۱] Psychatrie ( Traité de Sergent ) No, 2 p. ( 88 )

بشره رجوع ایتمش در atavique تظاهرات صورتنده تصنیف اولدجه منطق اولور . اساساً ولود بر نظریه اولان استحالیه عرض ایتدیکی فلسفی interet دولایسیله عقلیه . جیلری جذبه مساعددی و جذب ایتکدن ده خالی قالمادی . ویانه لی ( بنه دیت ) ک ، دردنجی تلفیف جبهی حقیقه کی نظریاتی کوزل بر مثالدر . ( بنه دیت ) بودردنجی تلفیف جبهی نی جانیر میاننده کورلش بونی ده . اکل الحوم حیوانات وحشیه نک درت تلفیف جبهی سنه تقابل ایتدی بره درک ، ( بوشار ) ک دیدیکی کی . « بر جوق وقایعه جانیر ، تلافیف جبهیه لرینک تشکل و وضعیتارینه تبعاً در که جانی بولونیور ، رشیموی . نوع بشرک ایلك ایکی تلفیف جبهی سندن برینک تضاعفی ایله تحصیل ایدن بو type quaternair ( anomalie reveroive ) رجعی غیر صنعیلکر میاننده بولونیوردی . لومبروزو مکتبک فلسفه استحالیه دن نه قدر انهام آلدیغی شمیدلک ذکره لزوم کورمیورز .

( مورا ، ) دوزه نرسانس ده یالکنز ارنیقی عامل کورمه یوردی اوکا کوره ،

(۱) تسمماتدن متولد تردی ؛ ۲ ) محیط اجتماعینک بر محصله سی اولان تردی ؛ ۳ ) مقدم بر آفتک دوغوردیغی تردی ، ۴ ) حس اخلاقینک ضیا علیه مترافق تردی ، ۵ ) طفلیتک امراض کی آفتلردن متولد تردی ، ۶ ) ارنیته مناسبتدار ولادی تردی شکلنده مختلف درجات قبول ایله یوردی .

حال تردی ، ارنیته قابل انتقال ، حقیقی بر آفت تلقی اولونمقده ایدی و ده ژده نرسانس طانیق آنجق وصفدار و خصوصی علامتاری ( stigmaté ) طانیقله قابل ایدی . بالخاصه نظر دقتی خصوصی بر حالت روحیه جلب ایدیلور . دی که بو کون بنیه وی پسیقو پاتلر نامیله یاد ایتدی کمز غروب ایشته اسکی تردی غروبک عقلی علامتارینی حائز قسمدن باشقه برشی دکلددر . جسمانی علامات تردیه اسکی

اعتبارلرینی مهم درجده غائب ایتشلر در . غراسه یاری دلیر ، عقلیلردن روحاً معلول اوله لری ایله و مجنونلردن ایسه بر مقدار شعور و محاکمه به مالیکیتلری ایله تفریق ایدیلر [۱] دیوردی . بوراده دوغری اولمایان نقطه جمله نک صوک قسمی در . چونکه ملکات عقلیه لرینک مهم بر قسمی محافظه ایدن مجانبین موجوددر . ( غراسه ) ( مورل ) معکوساً شخصی تعاملاتی نظر اعتباره آلتش وبالخاصه رقیق بر تدقیق ایله ، شخصک تغیر روحیسنه اهمیت ویرمشدی اساساً دینه مربوط اولان مونپه لیه مدرسندن خرسیتیانلغک بی امان دشمنی اولان نظریه استحالیه به مساعد بر فکر بکه مک عبث اولاجقدی .

( مورل ) ک فکر لرینه فرانسه دن زیاده آلمانیاده اهمیت ویریلدی بالخاصه ( غره زینسکر ) ده ژده نرسانس مفهومه ( بلاهت ، جنت دوریه میقر و سه فالی ) کی حالاتی ادخال ایدیلوردی . بالاخره ( قرافت اینج ) بورایه مؤخر پارانویا ، جنت ایسته ریاییه ، جنت هزال ، هیپو-قوندری الح کی تظاهراتی صوقشدی . یالکنز ( قره پهلین و ( جیهن ) متعاصی قالییوردی .

فرانسه ده ، ده ژده نره لر غرونی قبول بر از اوزون سوردی . Magnan تدقیقاتی نتیجه سنده امراض عقلیه ده ایکی غروب آیرمق ایسته دی بوغروب لردن بریسی شخصک حیاتنده بر تصادف اثری اولارق تحصیل ایدن تشوشتات عقلیه نی ؛ دیگر غروب ایسه ، استعداد شخصینک احضار ایتدیکی برزمینده انفجار ایدن تظاهرات غیر ضیبی نی احتوا ایدیلوردی . یالکنز استعداد مرضیدن متولد بسیط بر تمایل دکلدی . استعداد درجات مختلفه اولایلیور . وبالخاصه ده ژده نره لرده ، حد قصوایی بولیوردی . تعبیر معروفیله بو بر Prediposition maxmium ایدی . ( مانیان ) و طلبه سی ( لوغره ن ) تردی نی شو صورتده تعریف ایتشاردی . « تردی شخصک اولیه مرضی بر حالیدر که مصاب اولان

[۱] Demifou et demi responsabl poye (129)

شخص الک یقین اسلافه قیاساً مقاومت روحیه سی بنیه وی اولارق تناقص ایتش بر حالده در . غاوغای حیات شراطنده آنجق قسماً اخذ موقع ایده بیلیر . بو قیمت دونلق مترقی اولارق سیرایدز و خصوصی استعماتلر عرض ایلر . اگر ده ژده نراسیون ( ترمیم ) حاصل اوله به جق اولور سه بتون اوجنی انطقاً ایدر » [۱] ده ژده نره لر استعماتلری ایله قابل تفریقدر . بعضاً جسمانی اولان بوعلامات بر آتاویزم ( جدانیت ) تظاهرندن باشقه برشی دکلددر . مثلاً شفة الارنب استحالیه به کوره تفسیر اولنور . قاضه کروهه خاص اولان بوعلامت بشرده برسؤ شکل جدانی اولوب regressif اولارق حصوله کلیر و اونتوزنه نی نقطه نظرندن شخصک قیمتنی اولچر « بنیه وی پسیقو پاتی نی حصوله کتیره ن وتیره مرضیه یالکنز دماغ اوزرینه تأثیر ایتز بلکه بتون عضویته تأثیر ایدر . عضویتک مورفولوژیسی تغیر ایدر سه stigmaté Physique نامنی آلیر [۲] » بعضاً علامت Morel اولور . ( مانیانه ) کوره متردیله ( ده بیل ، انبه سیل ، ده ژده نره Degenerés Psychiques ( 1 سوپه ربور ) ... الح .

2) Degeneres sensitif : emotif, obsédé  
 3) Degenerés spenaux : impulsif ( الح کی ارادی ضعف تار کوستره ن اشکال کی ۳ غروپه آریلق ایسته نیوردی . بر جوق مؤلفلر مانیانک بونظریه سنه معارض اولدیله . تردی مفهوم نک اهمیت عظیمه سی تقدیر ایتمکه برابر ، وسعتنی تمید معناسنی توضیح ایتک ایسته یورلردی . seglas امراض عمومیه ده اهمیتلی بر موقع طوتمه به لایق اولان بونظریه سریریانه پک فضا به صورتده تطبیق ایدیله به باشلادی . دیمشدی ، بو مفهوم اعانه سیله ( فولی ده ژده نراتیو ) میانزه ایجه تصنیف ایدیله مش آقیری بر طاقم تظاهرات سریریانه هم زمان اولارق ادخال ایدیلور . یواش یواش ده ژده نره کله می مجنون کله سیله مترادف اوله به

[۱] Psychatrie (Traité de Sergent II p. 90)  
 [۲] Psychatrie (Rogue de Fursac) p. 528

باشلاپور. تردی عقلی برچوق وه زانی لرك قارمه قاریشقی بر صورتده بر آره به طیقلمش قیمتسز بر نتیجه، برسوب حالی آلپور»

Arnaud، مانیادن ملهم اولارق، استعدادك اعظمی واصغریتی اورته به آتیوردی. اصغری بر استعداد مرضی بی بسیقوز حالنه انقلاب ایتدرمك ایچون برسبب کافی (تسمم بسیقوزلری، مانی، مالیخولیا الخ) لازم کلیوردی. دیگر جهتدن استعداد حد اعظمیسنده، بلاسبب انفجار ایدر شو خالده، هذیان منهای، جنت دوریه، جنت اخلاقیه الخ کبی اشکال تظاهر ایده بیلیر تلقی ایدیوردی. شوراده سویلمه که مسئله، جنت وحال طبیعی آراسنده کی غیر واضح غروپك خصوصیتی تدقیق اولدینی حالده بتون مؤلفلر نهایت النهایه، بسیقوزلری ایضاحه تعیر آخرله موضوعدن خارجه چیقمش بولونیورلردی. آنجق ایستیری ایچون اولدینی کبی تردی ساحه سنده ده برده ظلمت بر آزی رتیامغه باشلادی. فقط بودوغریدن طوغری به ده زنه رسانیس تردی عقلی مفهومك تدقیقندن زیاده، اوصره لرده امراض عقلیه نك نمودجی اشکالک تویضی نتیجه سنده حاصل اولدی. مثلاً جنت اخلاقیه نامی آلتده طوبالانیلان برچوق وقایعک عته معجله ویا جنت مانیسای انحطاطیه به عائد اولدینی کورولدی.

بعض اوبسه سیون وقایعک، خفیف ونکس ایدن مالیخولیا به عائدیتی میدانه چیقدی. عینی صورته آلینغان ومفسر اشخاصک، متکبر ده زنه ره سوپه ریور غروبندن بعض وقایعک سلسله سی کیتدکجه طارالان پارانوایه تداخلی حصول بولدی.

هله جسمانی علامات استحالیه نك، ظن ایدلیدی قدر آز اولمادینی، ولومبروزو مکتبتک آشوری تغییرات عنديه سی، استحالیه نظریه سنك طبابت عقلیه به تطبیقنده مؤلفلری شبهه به دوشوردی.

بو خصوصده، طبابت عقلیه مؤلفاتی پك واضح دکلسه ده، تردی بحثک بو کونکی تالی اهمیتی، بوندن تقریباً برسنه اولکی رغبتیه مقایسه ایدره ک این بر فکر الده ایتمک قابلدر.

آنجق صوک زمانلرده مؤلفلر، بنیه وی بسیقویاتی مفهومك درجه شمولی اولچمک لزومی حس ایتدیلر. بتون غرابت احوال وسجیه وتغیرلرینه رغماً حیاتلری مدتجه حقیقی برمرض عقلی لوحه سی کوسترهمش بر چوق ده زنه ره لر، دها دوغریسی بنیه وی بسیقویاتلر، باشلی باشلرینه برغروب حالنده طوبالانه بیله جک وضعیته ده. اساساً حرب عمومیدن صکره، وحرب عمومی امتدادنجه امراض عقلیه مصابیتک، نظری اولارق دوشونلیدی قدر آتما دیغنی فقط یاری دلیلر غروب نك شایان حیرت بروست شمول کوستردیکی نظر دقتی جلب ایتدی. مع مافی، بنیه وی بسیقویاتلرک تدقیقنده، شوراسنی نظردقته آلمالیدر. بوغروب حرب عمومیدن فکر اهمیت کسب ایتش وحدودی یکی جزیش بر قره دکلدر. (قره په این) اثرینک ۱۹۱۴ طبعنده بیله بو خصوصده کی فکری سرد ایتش وزمره بی (بسیقویات شخصیتلر) نامیه توسیم ایتشدی. آنجق صوک زمانلرده، فرویدیزم دن آلتان بعض الهاماته تبعاً نظر دقتی جلب ایتمه به باشلایان سجیه وشخصیت تدقیقاتی بو خصوصده پک یاردیم ایتشدر.

«تردی عقلی Degenerescence mentale اصطلاحی عادی معناسیله نمای عقلی سی سالم انسانلره نظراً غیر طبیعی بر صورتده تکون ایدن شخصه ویریلکده در. نشوونمای عقلی یامقداری اولارق آز یاخودده، توصیفی اولارق حال طبیعیدن انحراف ایتشدر. تردی دیمک که ایکی به آریله بیلیر. ملکات عقلیه حال فقده در: سخافت عقلیه ویا oligoprenie که بوده (débilité imbecilité) دیه اوچه آریلیر. ویاخودده، عدم موازنه روحیه دیدیکمز حال انحراف شکنده تظاهر ایدر: (Diaiquili).

bration بونلرک هر ایکسینک امتزاج ایده بیلدیکنی اونومه مه لیدر.

اسکیلر موازنه سزلی اعراض افاقیه به کوره تصنیف ایدرلر، original لr impulsif لr، colereux لr، instable لr، Bizane غریبلر الخ توصیفاتیله یاد ایدرلردی صوک زمانلرده ایسه انفسی تمایلات ابتدائیه نك تحلیلنه اهمیت ویریلدی وموازنه سزلیکک باشلیجه modalité لr نك توسیمه چالیشلدی.

مشاهده موازنه سزلرده کورولن مختلف تمایلات ابتدائیه نك - بونلر شبهه سزکه برر شخصیت تغیرندن عبارتدر - اکثریت عظیمه اوزره یکدیگریله مقایسه به الوریشلی غروبلر حالنده تمزج بولوندیغنی کوستردی.

بوغروب لرك موجودیتی، اوغروب لرك عددی قدر مرضی شخصیتلرک personnalites morbides وجودینه دلالت ایدر یاخودده، قلاسیق تعیریه او مقدارده، مرضی بنیه به تقابل ایلر (Constitutions Pathologiquis).

ذکر ایدیلن بنیه مرضیه لر آراسنده بالخاصه آتیده. کیلری ذکر ایده جکیز.

- 1) سيقلوتيميك بنیه Constitutin Cyclothymique
  - 2) نه موتيف بنیه Cemotive
  - 3) ميتومانيك بنیه Const. mythomaniaque
  - 4) ضاللزده بنیه Const. perverse
  - 5) پارانوایق بنیه Const. paranoiaque
- (مابعدی وار)

# آلمانیانك قولونیا شهری قربنده له وهر قوزه نده فریدریك بایه روشرکاسی نویا فابریقه سی مستحضر اتندن

اوپتارسون OPTARSON

هلدوفورم ELDOFORME

اوعیه واعصابک فوق العاده مقویسی اولارق شهرت بولش اولان استریکنین و آرسنقندن مرکب بر مستحضر در.

مقدار: ایکی کونده بردفعه بر سانتیمترو مکعب اوپتارسون تحت الجلد زرق. نازک اشخاصده بدایتده هفته ده یالکز ایکی دفعه یاپیلیر بر سانتیمترو مکعبلق اون آمپولی حاوی قوطیلرده کلیر. بایه ر آمبالاژینه دقت.

تأثیری سریع وقطعی بردوای قابض بالخاصه چوجو- قلره شایان توصیه.

لذتی خوش عوارض تالیه دن کلیاً آزاده مقدار: کهول ایچون کونده ۳-۴ دفعه تکرار ایدلک اوزره ۱-۲ قومپریمه اطفال « « « « « « ۱-۱/۲ قومپریمه یاریم غراملق ۲۰ تابلتی حاوی توبرلده کلیر. بایه ر آمبالاژینه دقت

درسمات وکیلری: سلطان حمامنده، ایکنجی وقف خنده برمانه روشرکاسی

# ایستیمق اصولی

اون ایچی هدد مجموعہ آونہ سی  
ایکی روز غروشدر

آبدہ برہیقار طبی مجموعہ

ادارہ خانہ سی: جفال اوغلندہ ایران سفارتی قارشوسندہ دوکتور  
مظہر عثمان مک معاینہ خانہ سی - تلفون استانبول ۱۸۹۰

## چالیشمق اصولی

غریباخته خانہ سی امراض انتانیہ متخصصی

### دوکتور عثمانہ شرف الدینہ

موجوددر . جدی بر صورتہ قابلیتیزی ہرہانکی بر  
ساحہدہ تجربہ ایسہک موفق اولورز . فقط جدتی بر  
صورتہ دیدم . سطحی و بسیط بر صورتہ ، بسیط  
دوشونجہ ایلہ دیدم . بورادہ اک مهم قصورمزہ تصادف  
ایدیورز : نقصان جدیت .

جدی و براصول داخلندہ تورک چالیشدینی زمان  
دائما موفق اولمشدر . عدم موفقیتمزک اک بیوک عاملرندن  
بریدہ اصولسزلک ، عدم انتظام و نقصان جدیتدر .  
ایشتہ بوتقطہ نظرندن حیاتییزی تدقیق ایدر ایسہک  
اوقدر غریب حالرہ تصادف ایدرزکہ شناشامق قابل  
دکلدر .

جہان حربنک اعلانہ بر قاج آی وار ایدی ،  
خارجیہ نظارتندہ بولنان بر آرقداشمہ زیارتہ کیتمش ایدم .  
باب عالیئک اک مستثنا بردائرہ سی اولان خارجیدہ  
نظر دقمنی اوج شی جاب ایتدی .

مأمورینک شیقلنی ، خدمہنک مبذولیتی ودائرہنک  
پسلسکی . بویک نظرہدہ کوزہ باطان بر حال ایدی .  
بودائرہنک اینجندہ دون ایشلردن طبیی خبردار دکل  
ایدم . فقط بواوج حال تمامیلہ بر برینہ ضددی و بر بریلہ  
تالیفی غیر قابلدی . کوریلورکہ الہ مأمور وار ، خدمہ  
وار ، الہ بنا موجود فقط بوبشایی بودائرہنی ادارہ  
ایدهجک تمیز طوتہجق اصول موجود دکل ایدی .

بواصولی تطبیق ایتدیکمز آندہ بودائرہنک منظم  
بر صورتہ دونہجکنتہر تمیز اولاجفہ امین اولابیلر سکز .  
بواصول ایسہ چالیشمق اصولیدر .

تقریباً بر عصر اولیورکہ آورو بالیلاشمغہ اوغراشیورز .  
یوقاریدن کلن تاثیر ایلہ طریق مدینتہ کیرمکہ چالیشیورز .  
فقط بوکا رغماً یئہ بر عصر دن بری بتون بوغیر تلمز نام  
بر موفقیتلہ نتوج ایتمہ مشدر . نەدن ؟

ایشتہ سنہ لردنبری ذهنی اشغال ایدن بر مسئلہدہ  
بودر . ہان ہر دائم استفہام اشارتی کبی فکرمدہ  
بلرن بودوشونجہ نی ممکن اولدینی قدر اوثرہ قتیف  
اولغہ چالیشہرق کندمز حقندہ تدقیقاندہ بولونمغہ سوق  
ایتدی .

تورک وتورک ملتی دیدیکمز کتلہنک پسیقو لوژیسی  
نہدر ؟ روحاً دیگر اقوامدن نہ صورتلہ تقریق ایدیہ بیلیر  
وطبیعی وحیاتی تلقیسی نصلدر ؟ الحاصل بو قومک حصائی  
ایلہ قصدلری نہ لردن عبارتدر ؟

بونلری برر برر تدقیق ایلمک آرزو ایتدم . فقط  
مع التأسف کنیش وغایت واسع بر ساحہ تدقیق اولان  
بویشلر مشغولیتمدن پک اوزاق اولدینی جہتلہ اولنردن  
بحث ایتمہجکم . انشاء اللہ بو خصوصہ اشتغالی فضلہ ،  
اختصاصی زیادہ بر ذات چیقارده بزہ کندیمیزی طانییدر .  
یم بورادہ بحث ایتمک ایستیکم شی فنی وحیاتی ساحہدہ  
موجود اولان قصور لر مزدن بریدر .

امین اولکیز بزده اقتدار ، ذکاوقابلیت ہان جملہ سی

## VACCIGON واقسیغون

خرقة البولک ہر نوع اختلاطانسک خصوصی تداویسی ایچون پولیوالان غونوقوق آشپسی .  
بالخاصہ استطبایاتی : ذات المفاصل خرقة البولیہ ، التهاب بریخ ، پروستایت سپہر ماتوسییت .

شیرینغالی فوق العادہ قابل تحمل در .

بہرسانیتہرہ مکعبندہ کی جراثیم مقدار ی فوق العادہ دقیق اولق اوزرہ صاییلہرق استحضار اولمشدر اک بوکسک مقدارہ  
جراثیمی حاوی در . در حال شیرینغہ ایدیہ بیلیر .  
شکل اسپنجیاریسی : بہری برر سانیتہرہ مکعبلق آلتی آمپولی محتوی قوطولردہ در .  
بہر سانیتہرہ مکعبندہ ۱۰۰ ، ۳۰۰ ، ۵۰۰ ، ۶۰۰ ، ۱۰۰۰ و ۵۰۰۰ میلیون جرثومہ نی حاوی در .

## قسیمفال سوتی LAIT XIFAL

معقم سوتلہ اصغری سمیتی حائز باقتہ ریلرک بر مخلوط مر کبیدر .  
صرعہدہ ، انتسانی خستہ لقردن صکرہ ویا متعاقباً ، آپولہ کسی دہ ، آنسہ فالیت .. الخدہ قوللانیلہ جق اک  
اساسلی علاج در .

ہر نوع التهاب عضلہ قلبدہ .  
آپولہ کسی ، ذات الدماغ استیلائی دہ .  
طفلی ذات الدماغ مزمن دہ .  
قرحہ معدہ وائناعشری دہ .

طوبدن کابیلی و بناء علیہ اوجوز مال ایدیہ بیلرسی (آلبومینوتہراپی) بی تسہیل و پراتیکدہ استعمالنی فوق العادہ توسیع ایلمشدر .

(آرزو بو یوران اطباہ لیتہرا تور تقدیم ایدیہر)

## SAECHSISCHE SERUMWERK A. G. DRESDEN

تورکیہ ایچون وکیلی : م . ا . م . فارمی بیوک قناجیان خان ۹ استانبول .

آوروپایه کیدوب کلنرمزدن بنجه طلب ایدیه جک ایش ، طلب ایدیه جک معرفت وهنر بودر . او کړندکلی دماغربنه نقش ایتدکلی معلومات کچی برشیدر .

حالبوکه طرز سعی و طرز فعالیتیزی د کیشدیرمک طرز سعی او کړمک ایشه آوروپایه کیدن و آوروپایه تماسده بولنانرمزک وظیفه سی .

آوروپا و آمریقانک معظم بنا لری ، محشم مؤسسانی ، لابوراتوار لری ، تیاترولری ، قونسرلری قارشوسنده شاشوب قالمق و بزه اوزون اوزون بودیارلرک عمرانی حقنده مدحیلر او قومق بسیط برچوجوق ذکاسنک تظاهرنندن باشقه برشی دکلدر .

دها بر آاز جدی اولور ایه ک دها بر آاز جدی دو- شونور ایه ک بومدنی آثارک نه صورتله حصوله کلدیکی آکلامغه غیرت ایدرز . یاپلمش بر بنا بزی حیرته دوچار ایدر . فقط اوبنایی یابیلر کن کورمک حیرتدن زیاده طرز انشاسنی بزه ایضاح ایلر .

فقط بونلری یالکز آکلامق ایله قالمقده دوغری دکلدر . اصل هنر عینی شیلری میدانه کتیره بیله جک قابلیت اکتساب ایله مکدر . آنجق بوسورتله چالیشدینی تقدیرده برمدنیت عاملی اولق ممکن اولابیلر .

مثلا بر لابوراتوارده یابیلان تحریاتی او کړمک چوق اعلا برشیدر . فقط بوتحریاتک نه صورتله کشف ایدلدیکنی آکلامق و بوکشیانک اجراسی ایچون نصل چالیشمق لازم کلدیکنه واقف اولق ایشه مدنیتک اساسی بودر . بوکا واقف اولمادجه آوروپاده کوردیکمز مدنیت ما کنه سنی مملکتهمزده دخی قومق ممکن اولاماز .

بوسیدن بزجه اک زیاده شایان اکتساب اولان شی طرز سعی وجدی چالیشمنی او کړمکدر .

مدنیتک پارلاق ، داهی فکرلره احتیاجی اولدینی قدر منتظم وجدی فعالیتده احتیاجی واردر . حتی دیه بیلیرز که بومنتظم وجدی فعالیت اساسدر و آنجق

بوسورتله داهیانه کشفیات تطبیق ساحه سنه چیقهبیلر . ایشه بزه لازم اولان بو طرز فعالیتدر .

تجارت و اقتصادیات ساحه سنده بو قواعدک تطبیق الزم اولدینی کچی فن ساحه سنده ایه آنجق بوسورتله چالیشدینی تقدیرده بر اثر وجوده کتیرمک و ترقی ایله مک ممکن اولابیلر . جدی سعی اطبایه یعنی بزه ایه دیگر متفئلردن بیگ قات دها فضله لازمدر . هر کون تحوله اوغرایان طبی تعقیب ایله مک ایچون اطبا بتون قوت و موجودیتلری ایله چالیشمیلدر . مؤسسامزده بوجدیت و فعالیت مشهود اولمالیدر . آنجق بوسورتله حقیقی بر تورک طبابتی شکل ایده بیلر .

بوجدیت سعی ده تمامیله غیرت و فعالیتمزک فنه وطبه توجیه و تثبیت ایدلسی ایه اده ایدیه بیلر .

امید ایدلم که یکی آجیلان بودور فعالیتده منتظم برسی ، برجدیت فیه تورکاره رهبری اولسون .

یکی دو قوتورلریمز

فا کولته ۳۴۱ سنه سی مآذونلری اولوب بر سنه دنبری کلخانه سر بریاتنده ستازلرینی و وظیفه عسکریه لرینی ایفا ایدن کنج دو قوتورلریمز بو کونلرده آنا تولیده منحل بولونان حکومت طبابتلری ایچون قرعه لرینی چکهرک تعیین اولونه جقلری برلره کیده جکلدر .

بودو قوتورلرک اسامیسی بوجه آتیدر :

- ۱ - کاظم اسماعیل ، طارق نعل ، علی رضا ، اسماعیل حسنی ، احمد مقدر ، احمد کنعان خلیل ، شناسی حق ، شمس الدین عارف ، جلال الدین عارف ، نورالدین کامل ، سعید عبد القادر ، عطا حکمت ، عبدالقادر کمال ، محمد شمس الدین ؛
- ۲ - ناجی سعید ، فاضل خلدون ، محمد مسعود ، امین کاشف ، غالب کاشف ، محمد سلیمان ، محمد امین ، اسماعیل ناشد ، نهاد ناظم ، مصطفی نژاد ، عبدالحلیم خیری ، سیدور .

یورکی فوطاکی ، مصطفی اکرم ، امیر نجیب ، اصیل ، خالد ضیا ، برهان شوکت ، یوسف کمال ، رجب حسن ، علی سیف الدین ، ابراهیم صلاح الدین ، راشد رضا ، یحیی رفعت ، سداد جلال ، محمد شرف الدین ، حسین رفعت ، محمد رفعت ، حسین طلعت ، امین مظفر ، ابراهیم شوقی بکلر .

آقاده میسنده مناقشه و بویوک طب استادلرینک مذا کره . لریه معین فورموللر طرزنده تثبیت ایدیان موضوعلر بونام آلتنده Julius Springer هیئت ناشره سی طرفندن موقع انتشاره وضع ایدلشدر . طبک یکیلکلیری احتوا ایدن بو اثری قاره لر مزه توصیه ایدرز .

§ چوجقلرمزی نصل باقلی بز - بوسرلوحه آلتنده امراض داخلیه و اطفال متخصصی علی رفعت بک جدآ کنیج و دینیج مسلکد اشلرمزه مستقبل وظیفه و حیاتلرنده موفقیتلر تمنی ایدر کندیلرینی تبریک ایدرز .

آثار منتشره

Medizinische zeminar کچن سنه ویانه طب توصیه ایدرز .

ستافیلوزان

STAPHYLOSAN

قوتلی برمعافیت تولید ایدن پولی والان آتی ستافیلوقوسیک آتی . استطباب : فورونقولوز ، آفته ، موضعی خراجلر و بوتون ستافیلوقودن متولد اثنالر .

تداوی بی سوکنه قدر اهمیتله تطبیق حالنده قطعی نتیجه و موفقیت بخش ایدر ، تمامیله قابل تحملدر .

آلتی آمبولک قوتولرده متراید دوزلره مالک و تیره ایله سانتیمتره مکعبنده ۲۰ ، ۵۰ ، ۱۰۰ ، ۴۰۰ ، ۶۰۰ ، ۱۰۰۰ میلیون جرثومه بی حاویدر .

خسته خانه لرده و سر بریاتنده استعمال ایچون سانتیمتره مکعبنده ۴۰۰ ، ۱۰۰۰ ، ۳۰۰۰ جرثومه به مالک شیشهلر حالنده نمونه لری واردر .

پوندورفک جلدی آشیسی

VACCINATION CUTANÉE DE PONNDORF

وبو اصولک فائقی

- ۱ - بتون نهاده لردن مصونیت ، توبه کولیندن متولد دورانک آتی امتلاسنه قارشو محفوظیت ، سریع امتصاص کچی مزیتلره مالکدر .
  - ۲ - هر حکیم طرفندن سهولتله و بلا عارضه قابل تطبیقدر ،
  - ۳ - شریفه لر آراسنده کی مدیک اوزونلنی ، آشیلردن عددینک آزلنی حسینله فایجه بک اهون کلکده در .
  - ۴ - جلدی آشی عینی زمانده تخریشکار تداوی نک سهولتله قوتورلر ایدیلن برشکلدر .
  - ۵ - A و B آشیسی بسیط بر اصوله بک فضل آتی توبه کولو آشی بزه مالک بر آشی در .
  - ۶ - استطباب : قاشه کسی ، حرارت ، نفث الدم کوسترمه یز بنه توبه کولوزی ، عقدات ورمی ، کیک ، جلد ، مفصل ورمی ، قروفولوزده تطبیق ایدیلر . B آشیسی مختلط انتان عامللردن استحضار اولومشدر .
- ادبیات طبیه طلب وقوعنده مجانا و بریلر . استانبول ممثلی ؛ قاری . قنایان خان ۴۲

VALERINE GABRY

## په پتالین

ات و بالقی پتونی - یمورطه وسوت خلاصه سی

میغرن ، اورتیقاریا، اویقو حالی، داء البهر...  
یمکلردن صکره کی آغیرلق، یوز قیزارمه سی، تغیرات هضمیه ده...  
مقدار: کونده اوچ دفعه یمکلردن بر ساعت اول کاهل لره ۲ درازه چوجوقلره بر درازه

### PEPTALMINE

Peptone de viande et de Poisson - Extraits d'œuf et de lait



## آدالین ADALINE

عالمشمول بر شهرته مالک درای مسکن

بوسبوتون مضر تندن عاری، وسطی شدتده بر منوم امراض قلبیه دوچار اولان خسته لره دخی شایان توصیه

مقدار: ۲۵ الی ۵۰ سانتیگرامی بر از سو ایچنده آلتق و بومقداری یومیه ۳-۴ دفعه تکرار ایتمک صورتیه مسکن در.  
۱-۷۵ و یا ۱، غرای بر مقدار شکرلی صیجاق صوده و باخفیف جای ایچنده و بر دفعه ده آلتق صورتیه منومدر.

# کیسارنا معدن صوبی

معدن صولری نك اك لندی و تازه سی شبهه سزکیسارنا معدن صوبی در. سنه لردن بری پیاسه ده برنجیلکی اشغال ایدن  
کیسارنا قاپیتولاسیونلرک اغوندن صکره میاه اجنبیه ایله داها این رقابت ایده بیلش ولایق اولدینی اعتباری بولش در.  
طوبراغمزده چیقان و پک فنی صورتده دولدیریلان بوقیمتلی معدن صوبی حمایه ایتمک اطباء مرک وطنی بورجی در.

# VALEROBROMINE LEGRAND

SÉDATIF ÉNERGIQUE DES CENTRES NERVEUX

Pas d'accidents de Bromisme comme avec les Bromures minéraux  
Pas d'irrégularité d'action comme avec les Valériانات

## واله روبرومین لوگران

اك مؤثر جمله عصبیه مسکنی

معدنی برومورلرده اولدینی کی بروم عوارضی یا پماز؛ واله ریاناتر کی تأثیری غیر منتظم دکلدر.  
نه ورالژیبری پک چابوق تسکین ایدر. نوراستنی، صرعه، ایستیری، حموی تهیجات دن متولد او یقوسزلی،  
بونماجه او کسور و کفی، عصبی و غریش او کسور و کلری و داء البهری تسکین ایدر.

مایعک بهر قاشیقده ۰،۵۰ بروموالریانات دوسود واردر.  
قاپسونک بهرنده ۰،۲۵ بروموالریانات دومانیه زی واردر.

Darrasse Frères 13, Rue Pavée 43 - Paris

هر اجزاخانه ده بولنور.

## باغرساقلرک تطهیری

نوژول باغرساقلرک حرکاتی تنظیم ایدر.  
نوژول نخرش دکلدر، اک لطیف ماین در.  
آقشام اصباح بر طاقلی قاشینی آنور.

## نوژول

ادفع قبض در، مطهر امعادر.

Préparé par les  
LABORATOIRES  
DU  
NUJOL  
Standard Oil Co  
(New - Jersey)  
New York



## والهرین غابای VALÉRIE GABAY

بک اوغلنده غابای اجزاخانه سنک ترتیب ایتدیکی بومستحضرده والهریانک آغیر قوقوسی یوق در ، سینیریلر ایچون فوق العاده مؤثر وای برعلاج در . حکیملرمزه بالخاصه توصیه ایلرز .

## قاندیولین CANDIOLINE

امراض عصبیهده واختلالات تغدیده وبالخاصه امراض اطفالده مکمل بر مقوی در .

مقدار: کونده اوچ دفعه بر عدد چیقولاته لی قومپریمه چوجقلرده سنلریله متناسب اوله رق بومقداری آزالتملیدر .  
تجارتده ۲۴ عدد چیقولاته لی قومپریمه لی محتوی « بایر » منشأ آمبالاژلی قوطیلر ایچنده بولونور .  
آلماتیاده له ودر کوزن شهرنده بایر وشراکسی بویا فابریقه لری .  
استانبول وکیللری : سلطان حمامنده ، ایکنجی وقف خاننده .

برنامه رتوف وشرطاسی

## تریفالین

ال قوی ، ال قوی ، ال قوی  
مقوی

عضویتده مواد کلسیه موضعی تامین ایدن الشامین جاره در .  
رنه - عظام - بریطون ادراننده  
راشیتیزم - سقروفولوز  
ارضاع - نشوونما  
چوجقلرده دیش جیقاربرکن  
عسرت هضم وقانسزلنه

قارشى دواى نظر در . نهها وکسوردهده موفقیته استعمال اولنور .

سوف تری فالین ، وغیرانوله کونده اوچ  
قانه ، قومپریمه کونده اوچ عدد  
چوجقلره نصف

تریفالین متیل آرسینده آدره نالینه ، قوتورده کونده  
قانه شو قوتولای کونده ۳ نابلت .  
چوجقلره نصف

ی. غ. بویا فابریقه لری سنریقه سی اجزای طبیه شعبه سی :  
بایر و ماستر لوسبوس

## فانودورم - Phanodorme

مخدر و منوم

محقق صورتده مؤثر  
تحمیلیت مکمله  
ضرردن کلیا آزاده  
تراکم ایتمز  
تأثیر منومی وهرونالک تأثیریه لومینالک تأثیریه آراسنده در .

مقدار:

بر دفعه ده ۰,۲۰ غراملق قومپریمه نك یاریسی ویا بوتونی آلینیر و بو مقدار کونده برقاچ دفعه تکرارایدیلیر؛  
متمل اولانلره ایجابنده بو مقدارک ایکی مثلی ویریه بیلیر .

شکل تجاری:

اون عدد ۲۰ سانتیغراملق قومپریمه لری حاوی توبلر .  
بایر منشأ آمبالاژینه دقت ایتمه لیدر .

## آسیدولامین - Acidolamine

طروق بولیه نك اك مکمل مضاد تعفی

آسیدول - هکسا - مه تیله ن - ترامین

ترکیبنده بولونان آسیدول، ادراری شدتله حامضلندیردیکی جهتله، هکسا مه تیله ن ترامینک تأثیر  
دوائیه سنک سرعتله حصولنی تامین ایدر .

استطباب:

التهاب مثانه، التهاب خویضه، بالخاصه اشکال مزمنه سی، احتیاس مزمن بولی.  
رچته صورتی:

Rp.

Acidolamine: un tube de 15 pastilles  
D. Emballage d'origine Agfa

استانبولده، سلطان حمامنده، ایکنجی وقف خاننده، ویدمان رتوف وشراکسی  
ارزو ایدن دو قنور بکلره بو ادویه حاد نمونه ولتهراتوری ویرمهک آماده در .

ی. غ. بویا فابریقه لری سندیه سی اجزای طیب شعبه سی :  
بایر و مایستر لوسیوس

## == Gardan ==

مسکن و مضاد الم عصبی

گاردان، پیرامیدون ونووالژینک امتزاج زرویسندن متشکل بر مستحضر در. هراییکی مرکبک تأثیر دوائستی متزاید و امین صورتده جامع اولوب مزعج هر در لوتالی عوارضدن آزاده در. بالعموم اوجاع و تظاهرات حویه اوزرنده سرعت و شدتله تأثیر ایدر.

مقدار

مضاد الم اولارق ۵۰ سانتیگراملق بر قومپریمه آلتیر و کونده ۳-۴ دفعه تکرار ایدیلیر. اوجاع فوق الماده شدتلی اولور لسه بردفمه ده ایکی قومپریمه الملق دخی جائدر. تظاهرات حویه قارشلی استعمالی تقدیرنده، ساعتده بر چاریک قومپریمه آلتی ویا بر قومپریمه کونده ۳-۴ دفعه تکرار ایتمک لازمدر. چوجقلرده، یاشرینه نسبتله، مقدار لری ایندیرمه لیدر.

اشکال تجاریه

۵۰ سانتیگراملق ۱۰ قومپریمه بی حاوی توبلر ۵۰ سانتیگراملق ۲۵ قومپریمه بی حاوی شیشه ل  
«هوحست» اوریزینال آمبالاژینه دقت!

## ◎ سوپراره نین ◎ ◎ Suprarénine ◎

قابض

قاطع نرف — پک مؤثر مقوی قلب  
بالکیمیا صاف، بوزولماز، محقق صورتده مؤثر، تأثیر دوا می

استطباب

مبطل حس موضعیلره دائماً تشریکی لازم اولدینی کی، انزفده، سمی المنشأ تفریط توتر شریانیده، قوللاپسوسده و داء بهره ویریلیر.  
بوندن باشقه موضعی نرف و التهاب لری، حکمک، اکزه مائک تداوی خارجی موضعیلری ایچون مرهم، توز ویا شاف صورتده قوللانیلیر.

«هوحست» اوریزینال آمبالاژینه دقت!

استانبولده، سلطان حمامنده، ایکنجی وقف خاننده ویدمان رئوف و شرکاسی  
ارزو ایدن دوقتور بکله بو ادویه طائده نمونه ولتیراتورری ویرمه آماده در.

آلمانیاده ی. غ. بویا فابریقه لری سندیه سی سه رو باقتریولوژی شعبه سی :  
بایر و مایستر لوسیوس

## Leucogen - لوقوغهن - Gonargine - غونارژین

«هوحست» ک غونوقوق پولیوالان آشیسی بل صفوقلغک، بالخاصه مزمن بله نورازی ایله احتلاطاتنک [التهاب مفصل، التهاب برباح، التهاب پروستات، عنقرحم ولاحقات رحم التهاباتی] تداویسنده مستعملدر.

شکل تجاریسی :

۱ س<sup>۳</sup> لک ۱۰ امپول :

A - هر امپولک محتویاتی ۱۰ الی ۱۰۰۰ میلیون جرثومه اولمق اوزره، ۱۰ امپولی بر سه ری تشکیل ایدر؛

B - هر امپولده ۱۰۰ میلیون جرثومه،

C - « » ۵۰۰ » »

«هوحست» ک اوریزینال آمبالاژینه دقت!

## Gonargine - غونارژین

«هوحست» ک غونوقوق پولیوالان آشیسی بل صفوقلغک، بالخاصه مزمن بله نورازی ایله احتلاطاتنک [التهاب مفصل، التهاب برباح، التهاب پروستات، عنقرحم ولاحقات رحم التهاباتی] تداویسنده مستعملدر.

شکل تجاریسی :

۱ س<sup>۳</sup> لک ۱۰ امپول [هر امپولک محتویاتی ۱۰

الی ۱۰۰۰ میلیون جرثومه اولمق اوزره بر قوطیسی بر سه ری تشکیل ایدر]

۶ س<sup>۳</sup> لک شیشه ل [۵۰، ۲۵۰، ۱۰۰۰، ۵۰۰۰

۱۰،۰۰۰ میلیون جرثومه بی محتویدر]

## «هوحست» ک «آلت توبرقولین» ی

توبرقولوزک تشخیص و تداویسی ایچون

اوریزینال آمبالاژی : ۱، ۵، ۱۰، ۲۰، ۵۰ س<sup>۳</sup> لک شیشه لدر.

استانبولده، سلطان حمامنده، ایکنجی وقف خاننده ویدمان رئوف و شرکاسی

مواد مذکوریه طائده لیتیراتورری محترم دوقتور بکله امریه آماده قلمقدده در.

